



powered by **BRAUN**

PRO

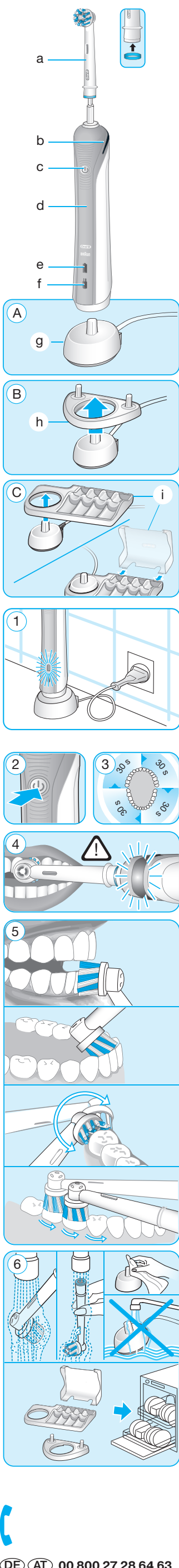
1000-3000



Charger Type 3757
Handle Type 3766



91059596



(DE)	(AT)	00 800 27 28 64 63
(CH)		08 44 - 88 40 10
(GB)		0 800 731 1792
(IE)		1 800 509 448
(FR)		0 800 944 803 (Service et appel gratuits)
(BE)		0 800 14 592
(LU)		800 21172
(ES)		900 814 208
(PT)		808 20 00 33
(IT)		800 124 600
(NL)		0800-4 45 53 88
(DK)		70 15 00 13
(NO)		22 63 00 93
(SE)		020 - 21 33 21
(FI)		020 377 877
(GR)		800 801 3457

Internet:
www.oralb-blendamed.de
www.oralb.com
www.braun.com
www.service.braun.com

Braun GmbH
 Frankfurter Straße 145
 61476 Kronberg/Germany

Charger type 3757

Handle type 3766

Deutsch

Ihre **Oral-B®** Zahnbürste ist mit großer Sorgfalt entwickelt worden, um Ihnen und Ihrer Familie ein einzigartiges Zahnputzerlebnis zu bieten, das sowohl sicher als auch effektiv ist.

WICHTIG

- Prüfen Sie gelegentlich, ob das Gerät/das Netzkabel Schadstellen aufweist. Ein beschädigtes oder defektes Ladeteil darf nicht mehr benutzt werden. Bringen Sie das Gerät/das Netzkabel in diesem Fall zum Oral-B Kundendienst. Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Es kann sonst Brand-, Stromschlag- und Verletzungsgefahr bestehen.
- Dieses Gerät ist nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet. Kinder und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen dürfen die Zahnbürste benutzen, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Die Reinigung und Instandhaltung des Gerätes darf nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Nutzen Sie dieses Produkt nur wie in der Gebrauchsanweisung beschrieben. Nutzen Sie keine Zubehörteile, die nicht durch den Hersteller empfohlen worden sind.

ACHTUNG

- Falls das Gerät fallen gelassen wurde, sollten Sie die Aufsteckbürste vor dem nächsten Gebrauch wechseln, auch wenn kein sichtbarer Schaden zu erkennen ist.
- Halten Sie das Ladeteil von Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern und stellen Sie das Ladeteil so auf, dass es nicht ins Wasser fallen kann. Berühren Sie das Ladeteil nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Stecker.
- Das Gerät darf nicht geöffnet und demontiert werden. Den Akku entsorgen Sie bitte mit dem ganzen Gerät bei einer kommunalen Recycling- bzw. Altgerätesammelstelle. Ein Öffnen des Handstücks würde das Gerät zerstören und die Garantie außer Kraft setzen.
- Ziehen Sie den Stecker nie am Kabel aus der Steckdose. Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen. Es besteht sonst Stromschlaggefahr.
- Wenn Sie sich in zahnärztlicher Behandlung befinden, sollten Sie vor Verwendung dieser Zahnbürste Ihren Zahnarzt kontaktieren.
- Diese Zahnbürste ist ein Gerät zur individuellen Mundpflege und ist nicht für die Verwendung durch mehrere Patienten in Zahnarztpraxen oder -Institutionen geeignet.
- Die Aufsteckbürsten alle 3 Monate oder auch früher austauschen, wenn diese abgenutzt sind.

Beschreibung

- a Aufsteckbürste
- b Andruckkontrollleuchte (modellabhängig)
- c Ein-/Ausschalter (Moduswahl)
- d Handstück
- e Ladekontrollleuchte
- f Niedrig-Ladekontrollleuchte
- g Ladestation

Zubehör (modellabhängig):

- h Aufsteckbürstenhalter
- i Aufbewahrungsfach für Aufsteckbürsten mit Schutzabdeckung

Anmerkung: Inhalt kann je nach gekauftem Modell unterschiedlich sein.

Elektrische Daten

Die elektrischen Daten zur Spannung finden Sie am Boden des Ladeteils.

Geräuschpegel: ≤65 dB (A)

Aufladen und Inbetriebnahme

Ihre Zahnbürste hat ein wasserdichtes Handstück, ist elektrisch sicher und kann ohne Bedenken im Bad benutzt werden.

- Sie können die Zahnbürste direkt benutzen oder das Handstück kurz auf die am Netz angeschlossene Ladestation stellen (g).
Anmerkung: Nach einer Tiefenentladung (kein Blinken auf der Ladezustandsanzeige (e/f) oder keine Reaktion beim Drücken des Ein-/Ausschalters (c)), laden Sie bitte das Gerät für mindestens 30 Minuten.
- Die grüne Ladekontrollleuchte (e) blinkt während des Aufladevorgangs. Wenn die Zahnbürste vollständig aufgeladen ist, erlischt die Ladekontrollleuchte. Eine Vollladung dauert typischerweise 15 Stunden und ermöglicht Ihnen eine Nutzung von bis zu zwei Wochen bei täglichem Putzen (zweimal pro Tag für 2 Minuten) (Bild 1).
Anmerkung: Nach einer Tiefenentladung blinkt die Ladekontrollleuchte nicht unmittelbar, dies kann bis zu 30 Minuten dauern.
- Wenn die Akkuleistung zur Neige geht, blinkt die rote Ladekontrollleuchte (f) für einige Sekunden beim Ein-/Ausschalten Ihrer Zahnbürste und der Motor wird langsamer. Sollte der Akku leer sein, stoppt der Motor. Dann ist ein mindestens 30-minütiger Ladevorgang nötig, bevor Sie Ihre Zahnbürste für einen weiteren Putzvorgang benutzen können.
- Das Handstück kann immer auf der eingesteckten Ladestation verbleiben, damit es jederzeit die volle Leistung erbringt, eine Überladung ist nicht möglich.
Anmerkung: Für eine optimale Akkuleistung bewahren Sie bitte das Gerät bei Raumtemperatur auf.

Warnung: Setzen Sie das Gerät nicht Temperaturen über 50 °C aus. Die empfohlene Umgebungstemperatur zum Laden ist 5 °C bis 35 °C.

Putzanleitung

Putztechnik

Befeuchten Sie die Aufsteckbürste und tragen Sie eine Zahncreme Ihrer Wahl auf. Um ein Verspritzen zu vermeiden,

führen Sie die Aufsteckbürste zunächst an Ihre Zähne, bevor Sie das Gerät einschalten (Bild 2). Wenn Sie eine der **Oral-B oszillierenden-rotierenden Aufsteckbürsten** verwenden, führen Sie die Bürste langsam von Zahn zu Zahn und halten Sie den Bürstenkopf für einige Sekunden auf jeder einzelnen Zahnoberfläche (Bild 5). Wenn Sie die **Oral-B «TriZone» Aufsteckbürste** verwenden, setzen Sie die Borsten leicht angewinkelt zum Zahnfleischrand auf. Wenden Sie etwas Druck an und putzen Sie mit Vor- und Rückbewegungen, als würden Sie eine manuelle Handzahnbürste verwenden.

Unabhängig von der Aufsteckbürste, vergessen Sie nicht alle drei Seiten Ihrer Zähne zu putzen: die Außenseiten, die Innenseiten und die Kauflächen. Putzen Sie alle vier Kieferquadranten gleichmäßig. Üben Sie nicht zu viel Druck aus, lassen Sie die Bürste einfach die Arbeit machen.

Um mehr über die korrekte Putztechnik für Sie zu erfahren, fragen Sie Ihren Zahnarzt oder Dentalhygieniker.

In den ersten Tagen der Verwendung Ihrer Zahnbürste kann es zu leichtem Zahnfleischbluten kommen. In der Regel hört dies nach einigen Tagen auf. Falls es länger als 2 Wochen andauert, sollten Sie Ihren Zahnarzt aufsuchen. Falls Sie empfindliche/s Zähne und/oder Zahnfleisch haben, empfiehlt Ihnen Oral-B den «Sensitiv» Modus zu benutzen (modellabhängig) (optional in Kombination mit einer Oral-B «Sensitive» Aufsteckbürste).

Putzmodi (modellabhängig)

1- Putz- modus	2- Putz- modi	3- Putz- modi	4- Putz- modi	Putzmodus (mit Handstück Typ 3766)
✓	✓	✓	✓	Tägliche Reinigung – Standard-Rei- nigungsmodus für die tägliche Anwendung
	✓	✓	✓	Sensitiv – Sanfte und dennoch gründliche Reinigung für empfindliche Bereiche
		✓	✓	Aufhellen – Außergewöhnli- che Polierleis- tung für den gelegentlichen oder täglichen Gebrauch
			✓	Zahnfleisch- Schutz – Sanfte Massage des Zahnfleisches

Wie Sie die Modi wechseln:
Ihre Zahnbürste beginnt automatisch im «Tägliche Reinigung» Modus. Um zu den anderen Modi zu wechseln, drücken Sie den An-/Ausschalter. Um die Zahnbürste auszuschalten, halten Sie den Ein-/Ausschalter gedrückt, bis der Motor stoppt.

Professional Timer

Ein kurzes, stotterndes Geräusch erinnert Sie in 30-Sekunden-Intervallen, alle vier Kieferquadranten gleich lang zu putzen (Bild 3).

Ein längeres, stotterndes Geräusch zeigt das Erreichen der vom Zahn-
arzt empfohlenen zweiminütigen Putz-
zeit an. Wenn das Handstück kurzzei-
tig während des Putzens ausgeschal-
tet wird, speichert die Zahnbürste die
ausgeführte Putzzeit für 30 Sekunden.
Wenn die Unterbrechung länger als 30
Sekunden andauert, setzt sich der Timer
zurück.

Visuelle Andruckkontrolle

Wenn Sie beim Zähneputzen zu star-
ken Druck ausüben, leuchtet die rote
Andruckkontrollleuchte (b) (modellab-
hängig) auf und erinnert Sie daran, den
Druck zu verringern. Zudem werden
die Pulsationen langsamer und hören
schließlich auf und die oszillierende
Rotation des Bürstenkopfes wird redu-
ziert (im Modus «Tägliche Reinigung»
und «Sensitiv») (Bild 4). Überprüfen Sie
von Zeit zu Zeit die Funktion des An-
drucksensors, indem Sie im einge-
schalteten Zustand der Zahnbürste
leicht gegen den Bürstenkopf drücken.

Aufsteckbürsten

Die meisten Oral-B Aufsteckbürsten
verfügen über blaue INDicator® -
Borsten, die Ihnen anzeigen, wann die
Aufsteckbürste getauscht werden soll-
te. Bei gründlichem Putzen, zweimal
täglich für zwei Minuten, verblasst die
blaue Farbe nach etwa 3 Monaten zur
Hälfte und zeigt damit an, dass die Auf-
steckbürste gewechselt werden sollte.
Falls die blaue Farbe bereits vorher ver-
blasst, üben Sie ggf. zu viel Druck auf
Ihre Zähne und Ihr Zahnfleisch aus.

Wir empfehlen, die Oral-B «Tiefenrei-
nigung» und «3D White» Aufsteckbürs-
ten nicht bei festsitzenden Zahnspan-
gen zu verwenden. Sie können
alternativ die Oral-B «Ortho Care» Auf-
steckbürste verwenden, die speziell für
Zahnspangenträger entwickelt wurde.

Reinigung

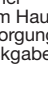
Spülen Sie die Aufsteckbürste nach je-
dem Gebrauch bei eingeschalte-
tem Handstück gründlich unter fließen-
dem Wasser für einige Sekunden ab.
Schalten Sie das Handstück aus und
entfernen Sie die Aufsteckbürste. Spü-
len Sie beide Teile separat unter flie-
ßendem Wasser und trocknen Sie die-
se dann ab, bevor Sie die Zahnbürste
wieder auf die Ladestation setzen. Zie-
hen Sie den Stecker der Ladestation
vor dem Reinigen aus der Steckdose.
Stellen Sie die Ladestation niemals in
die Spülmaschine oder ins Wasser, sie
sollte nur mit einem feuchten Tuch gerei-
nigt werden.

Der Aufsteckbürstenhalter, die Auf-
steckbürstenaufbewahrung und die
Schutzabdeckung sind spülmaschi-
nenfest (Bild 6).

Änderungen vorbehalten.

Umweltangaben

Dieses Gerät enthält
Akkus und/oder re-
cyclingfähigen Elektro-
schrott. Im Sinne des
Umweltschutzes darf
dieses Gerät am Ende seiner
Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll
entsorgt werden. Die Entsorgung kann
über lokal autorisierte Rückgabe- und
Sammelstellen erfolgen.



Li-Ion

Garantie

Wir gewährleisten eine 2-jährige Ga-
rantie ab Kaufdatum. Während des
Garantiezeitraums beseitigen wir kos-
tenlos durch Material- oder Herstel-
lungsmängel verursachte Betriebsstö-
rungen durch Reparieren oder durch
den Austausch des gesamten Geräts
je nach unserer Wahl. Diese Garantie
gilt für jedes Land, in dem dieses Ge-
rät von Braun oder einem beauftragten
Händler vertrieben wird.

Folgendes wird von der Garantie nicht
gedeckt: Schäden aufgrund von un-
sachgemäßer Benutzung, normale Ab-
nutzung oder Gebrauch, vor allem der
Aufsteckbürsten, sowie Mängel, die
eine unerhebliche Auswirkung auf den
Wert oder den Betrieb des Geräts ha-
ben. Die Garantie erlischt, wenn Repa-
raturen von unbefugten Personen vor-
genommen oder keine originalen
Oral-B Ersatzteile benutzt werden.

Um in den Genuss der Garantie wäh-
rend des Garantiezeitraums zu kom-
men, bringen oder senden Sie das
vollständige Gerät mit Kaufnachweis
zu einem offiziellen Oral-B Braun Kun-
dendienstcenter.

30 Tage ohne Risiko testen

Garantierte Zufriedenheit oder Geld
zurück!

Mehr auf www.oralb.de oder unter:
(DE) (AT) 00 800 2728 64 63
(CH) 08 44 - 88 40 10

English

Your **Oral-B®** toothbrush has been carefully designed to offer you and your family a unique brushing experience that is both safe and effective.

IMPORTANT

- Periodically check the entire product/cord for damage. A damaged or non-functioning unit should no longer be used. If the product/cord is damaged, take it to an Oral-B Service Centre. Do not modify or repair the product. This may cause fire, electric shock or injury.
- Usage by children under age 3 is not recommended. Toothbrushes can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and maintenance shall not be performed by children.
- Children shall not play with the appliance.
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments which are not recommended by the manufacturer.

WARNING

- If the product is dropped, the brush head should be replaced before the next use even if no damage is visible.
- Do not place the charger in water or liquid or store where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not reach for it when fallen into water. Unplug immediately.
- Do not open and disassemble device. For battery recycling please dispose whole device according to local environmental regulations. Opening the handle will destroy the appliance and invalidate the warranty.
- When unplugging, always hold the power plug instead of the cord. Do not touch the power plug with wet hands. This can cause an electric shock.
- If you are undergoing treatment for any oral care condition, consult your dental professional prior to use.
- This toothbrush is a personal care device and not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- Replace brush (head) every 3 months or sooner if brush head becomes worn.

Description

- a Brush head
- b Pressure sensor light (depending on model)
- c On/off button (mode selection)
- d Handle
- e Charge indicator light
- f Low charge indicator light
- g Charger

Accessories (depending on model):

- h Brush head holder
- i Brush head compartment with protective cover

Note: Content may vary based on the model purchased.

Specifications

For voltage specifications please refer to the bottom of the charging unit.

Noise level: ≤65 dB (A)

Charging and Operating

Your toothbrush has a waterproof handle, is electrically safe and designed for use in the bathroom.

- You may use your toothbrush right away or charge it briefly by placing it on the plugged-in charger (g). Note: In case the battery is empty (no charging light illuminated (e/f) while charging or no reaction when pressing the on/off button (c)), charge at least for 30 minutes.
- The green charge indicator light (e) flashes while the handle is being charged. Once it is fully charged, the light turns off. A full charge takes typically 15 hours and enables at least 2 weeks of regular brushing (twice a day, 2 minutes) (picture 1). Note: After deep discharge, the charge indicator light might not flash immediately; it can take up to 30 minutes.
- If the battery is running low, the red charge indicator light (f) is flashing for a few seconds when turning your toothbrush on/off and the motor is reducing its speed. Once the battery is empty, the motor will stop; it will need at least a 30-minute charge for one usage.
- You can always store the handle on the plugged-in charging unit; a battery overcharge is prevented by device. Note: Store handle at room temperature for optimal battery maintenance.

Caution: Do not expose handle to temperatures higher than 50 °C. Recommended ambient temperature for charging is 5°C to 35°C.

Using your toothbrush

Brushing technique

Wet brush head and apply any kind of toothpaste. To avoid splashing, guide the brush head to your teeth before switching on the appliance (picture 2). When brushing your teeth with one of the Oral-B **oscillating-rotating brush heads** guide the brush head slowly from tooth to tooth, spending a few seconds on each tooth surface (picture 5). When using the Oral-B **«TriZone» brush head** place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle towards the gumline. Apply light pressure and start brushing in back and forth motions, just like you would do with a manual toothbrush. With any brush head do not forget to brush all 3 surfaces of your teeth: chewing, outer and inner surfaces. Brush all four quadrants of your mouth equally. You may also consult your dentist or dental hygienist about the right technique for you.

In the first days of using any electric toothbrush, your gums may bleed slightly. In general, bleeding should stop after a few days. Should it persist after 2 weeks, please consult your dentist or dental hygien-

ist. If you have sensitive teeth and/or gums, Oral-B recommends using the «Sensitive» mode (depending on model) (optional in combination with an Oral-B «Sensitive» brush head).

Brushing modes (depending on model)

1-mode	2-modes	3-modes	4-modes	Brushing modes (for handle type 3766)
✓	✓	✓	✓	Daily Clean – Standard for daily mouth cleaning
	✓	✓	✓	Sensitive – Gentle, yet thorough cleaning for sensitive areas
		✓	✓	Whitening – Exceptional polishing for occasional or everyday use
			✓	Gum Care – Gentle massage of gums

How to switch between modes:
Your toothbrush automatically starts in the «Daily Clean» mode. To switch to other modes, successively press the on/off button. Switch off the toothbrush by holding the on/off button until the motor stops.

Professional Timer

A short stuttering sound at 30-second intervals reminds you to brush all four quadrants of your mouth equally (picture 3). A long stuttering sound indicates the end of the professionally recommended 2-minute brushing time. If the toothbrush is turned off during brushing, the elapsed brushing time will be memorised for 30 seconds. When pausing longer than 30 seconds the timer resets.

Pressure sensor

If too much pressure is applied, the pressure sensor light (b) (depending on model) will light up in red, notifying you to reduce pressure. In addition the pulsation of the brush head will stop and the oscillation movement of the brush head will be reduced (during «Daily Clean», and «Sensitive» mode) (picture 4).

Periodically check the operation of the pressure sensor by pressing moderately on the brush head during use.

Brush heads

Most Oral-B brush heads feature light blue INDICATOR® bristles to help you monitor brush head replacement need. With thorough brushing, twice a day for two minutes, the blue color will fade halfway approximately within 3 months, indicating the need to exchange your brush head. If the bristles splay before the color recedes, you may exert too much pressure on teeth and gums.

We do not recommend using the Oral-B «FlossAction» or Oral-B «3D White» brush head with braces. You may use the Oral-B «Ortho» brush head, specifically designed to clean around braces and wires.

Cleaning recommendations

After brushing, rinse your brush head under running water with the handle switched on. Switch off and remove the brush head. Clean handle and brush head separately; wipe them dry before reassembling. Unplug the charging unit before cleaning. Brush head compartment/protective cover (i) and brush head holder (h) are dishwasher-safe. The charger (g) should be cleaned with a damp cloth only (picture 6).

Subject to change without notice.

Environmental Notice

Product contains batteries and/or recyclable electric waste. For environment protection do



Li-Ion

not dispose in household waste, but for recycling take to electric waste collection points provided in your country.

Guarantee

We grant 2 years limited guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete appliance as we may choose. This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use, especially regarding the brush heads, as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance. The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Oral-B Braun Service Centre.

This guarantee in no way affects your rights under statutory law.

30 Day Risk Free Trial

Satisfaction guaranteed or your money back!

Full details at www.oralb.com or call:

GB 0800 731 1792

IE 1800 509 448

Français

Votre brosse à dents **Oral-B®** a été conçue avec le plus grand soin pour vous offrir, à vous et à votre famille, une expérience de brossage unique, efficace et sûre.

IMPORTANT

- Vérifiez régulièrement que le produit/cordon d'alimentation ne soit pas endommagé. Si l'appareil est endommagé ou fonctionne mal, il ne doit plus être utilisé. Si le produit/cordon d'alimentation est endommagé, rappez-le dans un centre de service agréé Oral-B. Ne cherchez pas à réparer, ni à modifier le produit. Cela pourrait être cause d'incendie, de décharge électrique ou de blessure.
- Cet appareil n'est pas destiné aux enfants de moins de 3 ans. Cette brosse à dents peut être utilisée par des enfants et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites,

ou par des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si elles ont pu bénéficier par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre, et qu'elles ont compris les risques encourus par l'utilisation de l'appareil.

- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être assurés par des enfants.
 - Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
 - Utilisez ce produit uniquement pour l'usage prévu, tel que décrit dans cette notice.
- N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant.

ATTENTION

- En cas de chute de l'appareil, la brosette doit être remplacée avant toute nouvelle utilisation, même si aucune détérioration n'est visible.
- Evitez tout contact de l'appareil avec de l'eau ou tout autre liquide. Ne posez pas et ne rangez pas l'appareil dans un endroit d'où il risquerait de tomber dans une baignoire ou un lavabo. Ne ramassez jamais l'appareil s'il est tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement.
- Ne pas ouvrir ni démonter l'appareil. Pour le recyclage de la batterie, veuillez déposer l'appareil complet dans des lieux de collecte adaptés pour le recyclage. L'ouverture du corps de brosse va détruire l'appareil et annulera la garantie.
- Pour débrancher l'appareil, tirer sur la prise elle-même et jamais sur le cordon. Ne touchez pas la prise d'alimentation avec les mains mouillées. Vous risqueriez de recevoir une décharge électrique.
- Si vous êtes actuellement suivi(e) pour des problèmes buccodentaires, demandez l'avis de votre dentiste avant d'utiliser cet appareil.
- Cette brosse à dents est un appareil de soin dentaire personnel qui n'est pas destiné à être utilisé par plusieurs patients dans un cabinet dentaire ou autre institution.
- Remplacez la brosette tous les 3 mois ou plus tôt si la brosette est abîmée.

Description

- a Brossette
- b Indicateur de pression lumineux (suivant le modèle)
- c Bouton marche/arrêt (sélection des modes de brossage)
- d Corps de brosse
- e Indicateur de charge
- f Indicateur de faible charge
- g Chargeur

Accessoires (suivant le modèle) :

- h Porte-brossettes
- i Porte-brossettes avec couvercle de protection

A noter : le contenu peut varier suivant le modèle acheté.

Spécifications

Les caractéristiques électriques du produit sont inscrites sous le chargeur.

Niveau sonore : ≤65 dB (A)

Chargement et information d'utilisation

Votre brosse à dents est dotée d'un manche étanche, protégé contre les accidents électriques et conçu pour être utilisé dans une salle de bain.

- Vous pouvez utiliser votre brosse tout de suite ou la charger en la plaçant sur le chargeur (g) branché.
Note: Au cas où la batterie est vide (l'indicateur de charge (e/f) ne s'allume pas lorsque vous chargez ou il n'y a aucune réaction lorsque vous appuyez sur le bouton Marche/Arrêt (c)), chargez la brosse pendant au moins 30 minutes.
- Le voyant lumineux vert (e) clignote indiquant que le manche est en cours de charge. Quand la batterie est complètement chargée, l'indicateur de charge s'éteint. Une charge complète prend typiquement 15 heures et offre une autonomie d'au moins 2 semaines de brossage régulier (2 brossages de 2 minutes chaque jour) (image 1).
Note : Après une décharge prolongée, il se peut que le voyant ne s'allume pas immédiatement, cela peut prendre jusqu'à 30 minutes.
- Si la batterie est faible, l'indicateur de charge (f) clignote en rouge pendant quelques secondes lorsque vous appuyez sur le bouton marche/arrêt et la vitesse du moteur est réduite. Si la batterie est vide, le moteur s'arrête; 30 minutes de charge seront nécessaires avant le prochain brossage.
- Le manche peut rester posé sur le chargeur pour que la brosse à dents conserve sa pleine capacité. Il n'y a aucun risque de surcharge.
Note : Conservez le manche à température ambiante pour l'entretien optimal de la batterie.
Attention: Ne pas exposer le manche à des températures supérieures à 50 ° C. La température ambiante recommandée pour le chargement est entre 5 °C et 35 °C.

Utiliser votre brosse à dents

Technique de brossage

Humectez la brosette et appliquez du dentifrice ; vous pouvez utiliser tous types de dentifrices. Pour éviter les éclaboussures, placez la brosette sur vos dents avant de mettre la brosse à dents en marche (image 2). Lorsque vous vous brossez les dents avec une des **brossettes oscillo-rotatives** Oral-B, déplacez doucement la brosette d'une dent à l'autre, en passant quelques secondes sur la surface de chaque dent (image 5).

Lorsque vous vous brossez les dents avec la **brossette « TriZone »**, placez la brosse à dents contre les dents avec une petite inclinaison vers la gencive. Appliquez une légère pression et commencez à brosser avec un mouvement de va-et-vient comme vous le feriez avec une brosse à dents manuelle. Avec toutes les brosettes, brossez les 3 surfaces de vos dents: surfaces de mastication, extérieures et intérieures. Brossez les quatre quadrants de votre bouche de manière égale. Vous pouvez également consulter votre dentiste au sujet de la technique qui vous conviendrait.

Pendant les premiers jours d'utilisation de votre brosse à dents électrique, il est possible que vos gencives saignent légèrement. En général, les saignements devraient cesser au bout de quelques jours. S'ils persistent plus de deux semaines, consultez votre dentiste. Si vous avez des dents ou des gencives sensibles, Oral-B vous conseille de vous brosser les dents en mode « Douceur » (suivant le modèle) (vous pouvez combiner ce mode avec la brosette Oral-B « Sensitive »).

Modes de brossage (selon le modèle)

1- mode	2- modes	3- modes	4- modes	Modes de brossage (avec le type de corps de brosse 3766)
✓	✓	✓	✓	Propreté – Mode standard pour un nettoyage quotidien
	✓	✓	✓	Douceur – Nettoyage des zones sensibles en douceur mais en profondeur
		✓	✓	Blancheur – Polissage exceptionnel pour un usage occasionnel ou quotidien
			✓	Soin des gencives – Massage en douceur des gencives

Comment passer d'un mode à un autre :

Lorsque vous pressez le bouton marche/arrêt, votre brosse à dents se met automatiquement en mode « Propreté ». Pour passer aux autres modes, appuyez sur le bouton marche/arrêt. Si vous voulez arrêter votre brosse à dents, appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le moteur s'arrête.

Minuteur Professionnel

Un bref signal sonore toutes les 30 secondes vous rappelle de brosser les 4 quadrants de votre bouche de manière égale (image 3). Il indique par un long signal sonore que vous avez atteint les 2 minutes de brossage recommandées par les dentistes.

Si la brosse à dents est arrêtée pendant le brossage, le minuteur mémorise le temps de brossage écoulé pendant 30 secondes. Le minuteur se remet à zéro après une pause de plus de 30 secondes.

Capteur de pression

Si trop de pression est appliquée, l'indicateur de pression lumineux (b) (suivant le modèle) s'allume en rouge, vous rappelant de réduire la pression. De plus, les pulsations de la brosse vont s'arrêter et les mouvements d'oscillations de la brosette vont ralentir (en mode « Propreté » et « Douceur » (image 4).

Vérifiez de temps en temps le bon fonctionnement du capteur en pressant modérément sur la brosette pendant l'utilisation.

Brossettes

La plupart des brosettes Oral-B possèdent des poils bleus INDICATOR® qui vous aident à identifier quand la brosette doit être remplacée. Dans le cadre d'une utilisation rigoureuse, deux fois par jour pendant deux minutes, les poils bleus se décolorent au bout d'environ 3 mois, indiquant le besoin de remplacer la brosette. Si les poils s'écartent avant leur décoloration, il se peut que vous exerciez une pression trop forte sur vos dents et vos gencives.

Il est déconseillé d'utiliser les brosettes Oral-B « FlossAction » et Oral-B « 3D White » avec des appareils orthodontiques. Dans ce cas, nous recommandons plutôt la brosette Oral-B « Orthodontic ».

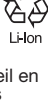
Recommandations d'entretien

Après le brossage, rincez la brosette à l'eau courante en laissant la brosse à dents en marche. Arrêtez la brosse, retirez la brosette du corps de brosse. Nettoyez les deux éléments séparément, essuyez-les avant de les réassembler. Débranchez la base de chargement avant de la nettoyer. Le compartiment brosettes et le couvercle (i) et le porte-brossettes (h) passent au lave-vaisselle. Le chargeur (g) doit uniquement être nettoyé à l'aide d'un chiffon humide (image 6).

Sujet à modification sans préavis.

Respect de l'environnement

Cet appareil contient des batteries rechargeables et/ou des déchets électriques recyclables.



Pour la protection de l'environnement, une fois l'appareil en fin de vie, ne le jetez pas avec les déchets ménagers. Veuillez le déposer pour le recycler dans des lieux de collecte adaptés mis à votre disposition dans votre localité.

Garantie

Cet appareil bénéficie d'une garantie de 2 ans à compter de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, nous prendrons gratuitement à notre charge la réparation des vices de fabrication ou de matière en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou si l'appareil lui-même doit être échangé. Cette garantie couvre tous les pays dans lesquels cet appareil est commercialisé par Braun ou son distributeur agréé.

Cette garantie ne couvre pas : les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate et l'usure normale, particulièrement pour les brosettes, ainsi que les défauts ayant un impact négligeable sur la valeur ou le fonctionnement de l'appareil. Cette garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées par Braun ou si des pièces de rechange ne provenant pas de Braun ont été utilisées.

Pour bénéficier des prestations pendant la période de garantie, retournez ou rappez l'appareil complet avec votre preuve d'achat à un Centre service agréé Oral-B Braun.

Le défi 30 jours

Offre satisfait ou remboursé valable dans un délai de 30 jours à compter de la date d'achat. Détails sur www.oralb.fr

Ou appelez-le :

FR – 0 800 944 803

(Service et appel gratuits)

Pour des achats en Belgique

Détails sur www.oralb.be

Pour plus d'informations, contactez notre service du consommateur :

BE: 0800 14592

LU: 800 21172

Español

Su cepillo **Oral-B®** se ha diseñado atentamente para ofrecerle a usted y a su familia una experiencia de cepillado única, segura y efectiva.

IMPORTANTE

- Inspeccione todo el producto/el cable eléctrico periódicamente para confirmar que no esté dañado. No utilice una unidad dañada o que no funcione correctamente. Si el producto/cable está dañado, llévelo a un servicio técnico Oral-B. No altere ni repare el producto.

En caso de hacerlo se podría producir un incendio, una descarga eléctrica o lesiones personales.

- Se desaconseja el uso del dispositivo por parte de niños menores de 3 años. Los niños y las personas con capacidad física, sensorial o psíquica reducida o que no tengan experiencia con el aparato podrán usar los cepillos de dientes bajo supervisión o con instrucciones para usar el aparato de forma segura y siempre que entiendan los posibles peligros.
- La limpieza y el mantenimiento del producto no debe llevarse a cabo por niños.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Use este producto únicamente para lo que ha sido diseñado, tal y como se muestra en este manual. No utilice ningún accesorio que no sea recomendado por el fabricante.

AVISO

- Si el producto cae al suelo, deberá cambiarse el cabezal antes de volver a utilizarlo, incluso si no se percibe ningún daño visible.
- No coloque el cargador sobre agua o líquidos ni lo guarde en un lugar donde corra el riesgo de caer en una bañera o un lavabo. No lo recoja si se ha caído en el agua. Desenchúfelo de inmediato.
- No abrir ni desmontar el dispositivo. Para reciclar la batería, deseche el dispositivo completo de acuerdo con las normas medioambientales locales. Abrir el mango destruiría el aparato e invalidaría la garantía.
- Al desenchufar el aparato, sujételo siempre por el enchufe en lugar de por el cable. No toque el enchufe con las manos mojadas, ya que podría producirse una descarga eléctrica. Si está en tratamiento por cualquier problema bucal, consulte a su dentista antes de usar el dispositivo.
- Este cepillo de dientes es un aparato de cuidado personal y no se ha diseñado para ser utilizado por varios pacientes en una consulta o institución dental.
- Sustituya el cabezal del cepillo cada 3 meses o antes si está desgastado.

Descripción

- a Cabezal del cepillo
- b Sensor luminoso de presión (según el modelo)
- c Botón de encendido/apagado (selección de modo)
- d Mango
- e Indicador de luz de carga
- f Indicador de luz de batería baja
- g Cargador

Accesorios

(dependiendo del modelo):

- h Soporte para el cabezal del cepillo
- i Compartimento del cabezal del cepillo con cubierta protectora

Nota: El contenido puede variar dependiendo del modelo adquirido.

Especificaciones

Para especificaciones de voltaje consultar la base de la unidad de carga.

Nivel de ruido: ≤65 dB (A)

Carga y funcionamiento

El cepillo de dientes cuenta con un mango resistente al agua electrónicamente seguro y diseñado para utilizarlo en el baño.

- Puede utilizar su cepillo de dientes inmediatamente o colocarlo en el cargador brevemente (g).
Nota: En caso de que el nivel de batería sea bajo (si no se enciende la luz de carga [e/f] mientras se carga o no reacciona cuando se pulsa el botón de encendido/apagado [c]), cargar al menos durante 30 minutos.
- La luz indicadora de carga verde (e) parpadea mientras se carga el mango. Una vez que esté totalmente cargado, la luz se apaga. Una carga completa suele tardar 15 horas y permite un funcionamiento durante 2 semanas con un uso normal (2 veces al día durante 2 minutos) (imagen 1).
Nota: Tras una descarga completa, es posible que la luz indicadora de carga no parpadee inmediatamente; puede tardar hasta 30 minutos.
- Si el nivel de batería es bajo, la luz roja indicadora de carga (f) parpadea durante unos segundos al apagar/encender su cepillo y el motor reduce la velocidad. Una vez que se haya descargado la batería, el motor se parará; será necesario cargar el aparato durante al menos 30 minutos para poder usarlo una vez.
- Puede guardar el cepillo colocado sobre la estación de carga. El mismo dispositivo previene la sobrecarga.
Nota: Se recomienda almacenar el mango a temperatura ambiente para un mantenimiento óptimo de la batería.
Precaución: No exponer el mango a temperaturas superiores a 50 °C. La temperatura recomendada para la carga debe encontrarse entre los 5 °C y los 35 °C.

Uso del cepillo de dientes

Técnica de cepillado

Moje el cabezal del cepillo de dientes y aplique cualquier pasta dentífrica. Para evitar salpicaduras, acerque el cabezal del cepillo hacia sus dientes antes de encenderlo (imagen 2). Cuando se cepille los dientes con uno de los **cabezales oscilantes rotacionales** de Oral-B, desplace el cabezal del cepillo lentamente diente por diente, manteniéndolo durante unos segundos sobre cada diente (imagen 5). Cuando use el **cabezal «TriZone»** de Oral-B, coloque los filamentos del cepillo de dientes sobre los dientes con un ligero ángulo hacia la línea de las encías. Aplique una ligera presión y empiece a cepillar realizando movimientos hacia delante y hacia atrás, tal y como haría con un cepillo de dientes manual.

Independientemente del cabezal, no se olvide de cepillar las tres superficies de sus dientes: la de masticado, el exterior y el interior. Cepille los cuatro cuadrantes de su boca de manera uniforme.

También puede preguntar a su dentista o a su higienista dental sobre la técnica más adecuada para usted.

Durante los primeros días de uso de cualquier cepillo eléctrico, las encías podrían sangrar ligeramente. En condiciones normales, el sangrado debería detenerse en unos días.

Si persistiera durante más de dos semanas, consulte a su dentista o a su higienista dental. Si tiene encías o dientes sensibles, Oral-B recomienda utilizar el modo Sensible (dependiendo del modelo) (opcional si se usa con el cabezal «Sensible» de Oral-B).

Modos de cepillado (dependiendo del modelo)

1 modo	2 modos	3 modos	4 modos	Modos de cepillado (para el mango tipo 3766)
✓	✓	✓	✓	Limpieza diaria – Estándar para una limpieza bucodental diaria
	✓	✓	✓	Dientes sensibles – Limpieza suave pero profunda para las zonas sensibles
		✓	✓	Blanqueador – Un pulido excepcional para un uso ocasional o diario
			✓	Cuidado de las encías – Suave masaje de las encías

Como cambiar de modo:

Su cepillo de dientes comienza automáticamente en el modo «Limpieza Diaria». Para cambiar a otros modos, pulse sucesivamente el botón de encendido/apagado. Apague el cepillo manteniendo pulsado el botón de encendido/apagado hasta que se pare el motor.

Temporizador profesional

Cada 30 segundos, un pitido corto le recuerda que debe cepillarse los cuatro cuadrantes de la boca equitativamente (imagen 3). Un pitido largo indica el final de los 2 minutos que debe durar el cepillado, según recomiendan los profesionales.

Si apaga el cepillo durante el cepillado, el tiempo de cepillado transcurrido se memorizará como 30 segundos.

Cuando se hace una pausa que supere los 30 segundos, el temporizador se reinicia.

Sensor de presión

Si se ejerce demasiada presión, la luz del sensor de presión (b) (depende del modelo) se iluminará en rojo para avisarle de que debe reducir la presión. Además, las pulsaciones del cabezal se detendrán y el movimiento de oscilación se reducirá (en los modos «Limpieza Diaria» y «Sensible») (imagen 4). Revise de forma periódica el funcionamiento del sensor de presión. Para ello, puede ejercer una presión moderada sobre el cabezal durante el uso.

Cabecales del cepillo

La mayoría de los cabecales Oral-B disponen de filamentos INDICATOR® de color azul claro para ayudarle a saber cuándo debe cambiar el cabezal. Si se cepilla minuciosamente dos veces al día durante dos minutos, el color azul se disipará a la mitad aproximadamente en 3 meses; esto indica que es necesario cambiar el cabezal. Si los filamentos se separan antes de que el color se disipe significa que ha ejercido demasiada presión sobre sus dientes y encías.

No recomendamos utilizar el cabezal Oral-B «FlossAction» ni Oral-B «3D White» con ortodoncia. Puede usar el cabezal Oral-B «Ortho», diseñado específicamente para limpiar alrededor de los aparatos.

Consejos de limpieza

Después de cepillarse los dientes, abra el grifo y enjuague el cabezal con el mango encendido. Apáguelo y retire el cabezal. Limpie el mango y el cabezal por separado; séquelos antes de volver a encajarlos. Desenchufe la unidad de recarga antes de limpiarla. El compartimento del cabezal del cepillo/cubierta protectora (i) y el soporte para cabezal (h) pueden lavarse en el lavavajillas. El cargador (g) debe limpiarse únicamente con un paño húmedo (imagen 6).

Sujeto a modificaciones sin previo aviso.

Medio ambiente

Este producto contiene baterías y/o materiales eléctricos reciclables. Para proteger el medio ambiente, no lo tire a la basura. Puede depositarlo en los espacios especiales de reciclado disponibles en su país.



Garantía

Aseguramos 2 años de garantía desde el día de la compra del producto. Dentro del período de garantía solucionaremos sin ningún cargo cualquier defecto resultante de fallos en el material y / o en la fabricación. Esto lo haremos, dependiendo del caso, reparando la unidad o reemplazándola por una nueva. Esta garantía es aplicable a todos los países en los que se vendan los productos Braun.

Esta garantía no cubre los desperfectos causados en los siguientes casos: Uso inapropiado, desgaste normal por uso, especialmente en lo relativo a los cabecales del cepillo, así como uso negligente del mismo. La garantía se invalida si la reparación es llevada a cabo por personas no autorizadas o por el uso de elementos que no sean Braun.

Para acceder al servicio durante el período de garantía, por favor entregue o envíe su cepillo completo así como la factura a un servicio post-venta autorizado Oral-B Braun.

Esta garantía no afecta a los derechos que le otorga la ley estatutaria.

30 días de prueba

Si no queda satisfecho, le devolvemos su dinero.

Conozca las condiciones en www.oralb.com o llame al teléfono **900 814 208**.

Português

A escova de dentes **Oral-B®** foi cuidadosamente concebida para lhe oferecer a si e à sua família uma experiência única de escovagem segura e eficaz.

IMPORTANTE

- Certifique-se periodicamente de que o produto/cabo não está danificado. Se um elemento se apresentar danificado, ou se não funcionar, não deverá ser utilizado. Se o produto/cabo estiver danificado, leve-o a um Centro de Assistência da Oral-B. Não modifique nem tente reparar o produto. Tal poderá causar um incêndio, choque elétrico ou lesão.
- Não se recomenda a utilização por crianças com idade inferior a 3 anos. As escovas de dentes podem ser utilizadas por crianças e

• pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas ou falta de experiência e conhecimento, se sob supervisão ou se lhes tiverem sido dadas instruções relativamente à utilização do equipamento de forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos.

- A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Utilizar este aparelho apenas para o fim a que se destina como descrito neste manual. Não use acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante.

PRECAUÇÕES

- Se o produto cair ao chão, a cabeça da escova deverá ser substituída antes da utilização seguinte, mesmo que não tenham ocorrido danos visíveis.
- Não coloque o carregador dentro de água ou líquido nem o armazene onde possa cair ou ser puxado para uma banheira ou lavatório. Não toque no carregador se este cair dentro de água. Desligue-o imediatamente da tomada.
- Não abra nem desmonte o dispositivo. Para reciclar a bateria, elimine o dispositivo por completo de acordo com os regulamentos ambientais locais. Abrir o cabo irá destruir o aparelho e invalidar a garantia.
- Ao desligar da tomada, segure sempre a ficha e não o cabo. Não toque na ficha com as mãos molhadas. Pode causar choque elétrico.
- Consulte o seu médico dentista antes de utilizar o aparelho, caso esteja a ser submetido a tratamentos para qualquer situação de cuidados orais.
- Esta escova de dentes é um dispositivo de cuidados pessoais e não se destina a ser utilizado por vários doentes num consultório ou instituição.
- Substitua a cabeça da escova a cada 3 meses ou antes se esta se apresentar gasta.

Descrição

- a Cabeça de escova
- b Luz do sensor de pressão (dependendo do modelo)
- c Botão on/off (seleção de modo)
- d Cabo
- e Luz indicadora de carga
- f Luz indicadora de bateria fraca
- g Carregador

Acessórios

(dependendo do modelo):

- i Suporte para cabeça de escova
- h Compartimento para cabeças de escova com tampa protetora

Nota: O conteúdo poderá variar consoante o modelo adquirido.

Especificações eléctricas

Para verificar as especificações eléctricas, consulte o fundo da base de carregamento.

Nível de ruído: ≤65 dB (A)

Carregamento e funcionamento

A sua escova de dentes tem um cabo à prova de água, seguro a nível eléctrico e concebido para ser utilizado na casa de banho.

- Poderá utilizar a escova de dentes de imediato ou carregá-la rapidamente colocando-a no carregador ligado (g).
Nota: Caso a bateria esteja descarregada (sem nenhuma luz de carga ligada (e/f) ao carregar ou sem qualquer reacção quando premir o botão ligar/desligar (c)), carregue a escova durante pelo menos 30 minutos.
 - A luz indicadora de carga verde (e) pisca enquanto o cabo estiver a ser carregado. Assim que estiver totalmente carregado, a luz apaga-se. Uma carga completa demora habitualmente 15 horas e permite uma utilização de pelo menos 2 semanas de escovagem regular (duas vezes por dia, 2 minutos) (imagem 1).
Nota: Após uma descarga completa, a luz indicadora de carga poderá não piscar imediatamente; poderá demorar até 30 minutos.
 - Se a bateria estiver com pouca carga, a luz vermelha indicadora de carga (f) pisca durante alguns segundos quando liga/desliga a sua escova de dentes e o motor reduz a velocidade. Quando a bateria estiver vazia, o motor para; irá precisar de uma carga de pelo menos 30 minutos para uma utilização.
 - Pode sempre armazenar o cabo na unidade de carregamento ligada; o dispositivo impede uma sobrecarga da bateria.
Nota: Armazene o cabo à temperatura ambiente para o desempenho ideal da bateria.
- Atenção:** Não expor o cabo a temperaturas superiores a 50 °C.
A temperatura ambiente recomendada para o carregamento é entre 5°C e 35°C.

Utilização da escova de dentes

Técnica de escovagem

Molhe a cabeça da escova e aplique qualquer tipo de pasta dentífrica. Para evitar salpicos, oriente a cabeça da escova para os dentes antes de ligar o aparelho (imagem 2). Ao escovar os dentes com uma das **cabeças oscilantes/rotativas** da Oral-B, oriente a cabeça da escova lentamente de dente para dente, demorando alguns segundos na superfície de cada dente (imagem 5). Ao utilizar **a cabeça TriZone** da Oral-B, coloque as cerdas da escova de dentes ligeiramente inclinadas contra os dentes em direção à linha da gengiva. Aplique uma ligeira pressão e comece a movimentar a escova de dentes para a frente e para trás, como faria com uma escova de dentes manual.

Independentemente da cabeça de escova que utilizar, não se esqueça de escovar as três superfícies dos dentes: superfícies de mastigação, exterior e interior. Escove do mesmo modo os quatro quadrantes da sua boca. Também poderá consultar o seu dentista sobre qual a técnica certa para si.

Nos primeiros dias de utilização de qualquer escova de dentes eléctrica, as gengivas podem sangrar ligeiramente. Geralmente, o sangramento deverá parar após alguns dias. Caso persista por mais de 2 semanas, consulte o seu dentista ou higienista oral. Se tem dentes e/ou gengivas sensíveis, a Oral-B recomenda a utilização do modo «Sensível» (dependendo do modelo) (opcional na combinação com uma cabeça de escova «Sensível» da Oral-B).

Modos de escovagem (dependendo do modelo)

1 modo	2 modos	3 modos	4 modos	Modos de escovagem (para cabo tipo 3766)
✓	✓	✓	✓	Limpeza Diária – modo padrão para a limpeza diária da boca

	✓	✓	✓	Pressão Sensível – limpeza suave e profunda para áreas sensíveis
		✓	✓	Branqueamento – polimento excepcional para uso diário ou ocasional
			✓	Cuidado das Gengivas – massaja suavemente as gengivas

Como mudar entre os modos:

A sua escova de dentes começa automaticamente no modo «Limpeza diária». Para mudar para outros modos, prima sucessivamente o botão ligar/desligar. Desligue a escova de dentes mantendo o botão ligar/desligar premido até que o motor pare.

Temporizador profissional

Um som curto intermitente, em intervalos de 30 segundos, lembra que deve escovar os quatro quadrantes da boca de igual forma (imagem 3). Um som longo intermitente indica o fim do tempo de escovagem de 2 minutos recomendado pelos dentistas.

Se a escova de dentes for desligada durante a escovagem, o tempo de escovagem decorrido será memorizado durante 30 segundos. Numa pausa superior a 30 segundos, o temporizador será reiniciado.

Sensor de pressão

Se aplicar demasiada pressão, a luz do sensor de pressão (b) (dependendo do modelo) irá iluminar-se com uma luz vermelha, notificando-o para reduzir a pressão. Além disso, a pulsação da cabeça da escova irá parar e o movimento de oscilação da cabeça da escova será reduzido (durante os modos «Limpeza diária» e «Sensível») (imagem 4).

Verifique periodicamente o funcionamento do sensor de pressão pressionando moderadamente a cabeça da escova durante a escovagem.

Cabeças de escova

A maioria das cabeças de escova Oral-B inclui cerdas INDICATOR® azul claro para o ajudar a monitorizar a necessidade de substituir a cabeça de escova. Com uma escovagem aprofundada, duas vezes por dia durante dois minutos, a cor azul desvanece até aproximadamente metade das cerdas num período de 3 meses, indicando a necessidade de trocar de cabeça da escova. Se as cerdas ficarem desgastadas antes de a cor desvanecer, poderá estar a exercer demasiada pressão nos dentes e nas gengivas.

Não recomendamos a utilização da cabeça de escova Oral-B «FlossAction» ou Oral-B «3D White» com aparelhos ortodônticos. Poderá utilizar a cabeça de escova «Ortho» da Oral-B, especificamente concebida para limpar em redor dos aparelhos e arames.

Recomendações de limpeza

Após escovar os dentes, enxague a cabeça da escova debaixo de água corrente com o cabo ligado. Desligue e remova a cabeça da escova. Limpe o cabo e a cabeça de escova separadamente; seque-os antes de os montar novamente. Desligue a unidade de carregamento antes da limpeza. O compartimento da cabeça de escova/tampa protetora (i) e o suporte da cabeça de escova (h) podem ser colocados na máquina de lavar loiça. O carregador (g) deve ser limpo apenas com um pano húmido (imagem 6).

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

Aviso ambiental

O produto contém baterias e/ou resíduos elétricos recicláveis.

Para proteção do ambiente, não elimine no lixo doméstico. Recicle, levando o produto aos pontos de colheita de resíduos elétricos existentes no seu país.



Li-Ion

Garantia

Os nossos produtos dispõem de uma garantia de 2 anos a partir da sua data de compra. Dentro do período de garantia, qualquer defeito do aparelho imputável, quer aos materiais, quer ao fabrico, será reparado ou trocado por um aparelho novo, segundo o nosso critério, e sem qualquer custo adicional. Esta garantia é válida e extensível a todos os países onde este aparelho seja fornecido pela Braun ou por um distribuidor autorizado.

Esta garantia não contempla os seguintes casos: avaria provocada por utilização indevida, desgaste normal ou utilização, especialmente no que diz respeito às cabeças de substituição, bem como defeitos que tenham como efeito uma diminuição da qualidade de funcionamento do aparelho. Esta garantia perderá a sua validade no caso de serem efectuadas reparações por pessoas não autorizadas ou se não forem utilizadas peças ou acessórios originais da Braun.

No caso de reclamação, contemplada ao abrigo do período estabelecido por esta garantia, entregue ou envie o aparelho completo para o Serviços de Assistência Técnica Oficial da Oral-B Braun mais próximo, juntamente com a factura ou documento de compra original.

A presente garantia não afecta os direitos conferidos pela garantia legal.

30 dias para experimentar

Satisfação garantida ou a devolução do seu dinheiro!

Visite www.oralb.com ou ligue para 808 200 033.

Italiano

Il tuo spazzolino **Oral-B®** è stato accuratamente progettato per offrire a tutta la famiglia un'esperienza di pulizia unica, che unisce sicurezza ed efficacia.

IMPORTANTE

- Controllate periodicamente il prodotto/cavo per verificare che non sia danneggiato. Se il prodotto/cavo è danneggiato, portarlo presso un centro assistenza Oral-B. Non utilizzate un'unità danneggiata o non funzionante. Non modificate o riparate il prodotto, per evitare che prenda fuoco, o che provochi scosse elettriche, o lesioni.
- Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. I bambini e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e cognizione di causa, possono

usare gli spazzolini elettrici solo con la supervisione di altri o dopo aver ricevuto istruzioni in merito all'uso sicuro dell'apparecchio e compreso i possibili rischi.

- La pulizia e la manutenzione non sono consentite ai bambini.
- I bambini non possono giocare con l'apparecchio.
- Il prodotto va utilizzato solo per l'uso descritto nel manuale. Non usate accessori non consigliati dal produttore.

AVVERTENZE

- Se il prodotto viene fatto cadere, si dovrà sostituire la testina prima di riutilizzarlo, anche se non ci sono danni visibili.
- Non immergete il caricatore in acqua o in sostanze liquide; non riponetelo in luoghi da cui potrebbe cadere o essere tirato nella vasca da bagno o nel lavandino. Non cercate di recuperarlo se è caduto in acqua. Scollegate immediatamente dalla presa della corrente.
- Non aprire né smontare il dispositivo. Per il riciclo della batteria si prega di smaltire l'intero dispositivo attenendosi alle normative ambientali locali. L'apertura del manico comporta la distruzione dell'apparecchio e invalida la garanzia.
- Quando si scollega dalla presa della corrente, afferrate sempre la spina e non il cavo elettrico. Non toccate l'adattatore con le mani bagnate, per non causare una scossa elettrica.
- Se siete in cura per qualsiasi disturbo orale, consultate il vostro dentista prima dell'uso.
- Questo spazzolino è un dispositivo per l'igiene personale e non è inteso per l'uso su più pazienti in studi odontoiatrici o cliniche specializzate.
- Sostituire lo spazzolino (la testina) ogni 3 mesi o prima se la testina appare consumata.

Descrizione

- a Testina
- b Spia del sensore di pressione (a seconda del modello)
- c Pulsante on/off (selezione modalità)
- d Manico
- e Indicatore di carica
- f Indicatore di carica bassa
- g Caricatore

Accessori

(disponibilità in base al modello):

- h Supporto Testina
- i Scomparto per la testina dello spazzolino con copertura di protezione

Nota: Il Contenuto può variare in base al modello acquistato.

Caratteristiche

Per le specifiche del voltaggio fare riferimento alla base dell'unità di caricamento.

Livello di rumore: ≤65 dB (A)

Informazioni sulla ricarica e l'utilizzo

Lo spazzolino ha un manico impermeabile, è sicuro dal punto di vista elettrico e progettato per essere usato in bagno.

- E' possibile utilizzare subito lo spazzolino oppure ricaricarlo per poco tempo posizionandolo sull'unità di ricarica collegata (g).
Nota: In caso di batteria scarica (luce spenta (e/f) durante la ricarica o nessuna reazione premendo il pulsante on/off (c)), ricaricare per almeno 30 minuti.
- La spia verde dell'indicatore di carica (e) lampeggia mentre il manico è in fase di ricarica. Una volta completata la ricarica, le spie si spengono. Una ricarica completa richiede circa 15 ore e permette fino a 2 settimane di utilizzo regolare (2 volte al giorno per 2 minuti) (figura 1).
Nota: Se la batteria è molto scarica, le spie potrebbero non lampeggiare immediatamente; la loro attivazione può richiedere fino a 30 minuti.
- Se la batteria è quasi scarica, la spia rossa dell'indicatore del livello di carica (f) lampeggia per alcuni secondi quando si accende lo spazzolino con il pulsante on/off e il motore riduce la velocità. Con la batteria scarica, il motore si spegne; sarà necessaria una ricarica di almeno 30 minuti per un singolo utilizzo.
- È sempre possibile riporre il manico sull'unità di ricarica collegata per mantenerlo sempre carico; il sovraccarico della batteria è impedito dal dispositivo.
Nota: Conservare il manico a temperatura ambiente per mantenere la batteria in condizioni di conservazione ottimali.
Attenzione: Non esporre il manico a temperature superiori a 50 °C. La temperatura ambientale raccomandata durante la ricarica è da 5°C a 35°C.

Uso dello spazzolino

Tecnica di spazzolamento

Bagnare la testina e applicare un qualsiasi tipo di dentifricio. Per evitare schizzi, posizionare la testina sui denti prima di accendere il manico (figura 5).

Mentre si spazzolano i denti con una delle **testine oscillanti-rotanti**

Oral-B, spostare lentamente la testina da un dente all'altro, tenendola sulla superficie di ogni dente per alcuni secondi (figura 5). Se si usa la **testina** Oral-B «**TriZone**» posizionare le setole dello spazzolino contro i denti, angolandole leggermente verso il bordo gengivale. Applicare una leggera pressione e iniziare a spazzolare avanti e indietro, proprio come con uno spazzolino manuale.

Indipendentemente dal modello della testina, non dimenticare di spazzolare le 3 superfici dei denti: superficie di masticazione, superficie esterna e interna. Spazzolare allo stesso modo i quattro quadranti della bocca. Per la tecnica più adatta a te, chiedi consiglio al dentista o all'igienista dentale.

Nei primi giorni di utilizzo di uno spazzolino elettrico, può verificarsi un lieve sanguinamento delle gengive, che in genere si interrompe dopo qualche giorno. Se il sanguinamento dovesse protrarsi per oltre 2 settimane, consultare il dentista o l'igienista dentale. Per chi soffre di denti e/o gengive sensibili, Oral-B raccomanda di utilizzare la «Modalità Denti Sensibili» (eventualmente in combinazione con una testina Oral-B «Sensitive»).

Modalità di spazzolamento (a seconda del modello)

1- moda- lità	2- moda- lità	3- moda- lità	4- moda- lità	Modalità di spazzolamento (per il manico del modello 3766)
✓	✓	✓	✓	Pulizia quotidiana – Standard, per l'igiene orale quotidiana
	✓	✓	✓	Sensitive – per una pulizia delicata, ma accurata delle aree sensibili

		✓	✓	Whitening – una lucidatura eccezionale, per un uso quotidiano o occasionale
			✓	Gum Care – per un massaggio delicato delle gengive

Come cambiare modalità:

Lo spazzolino si attiva automaticamente nella modalità «Daily Clean». Per cambiare modalità, premere il pulsante on/off. Spegnerlo lo spazzolino premendo il tasto on/off fino a quando il motore si ferma.

Timer Professionale

Un breve segnale ad intervalli di 30 secondi ricorda di passare da un quadrante all'altro della tua bocca per spazzolare in uguale misura i quattro quadranti (figura 3). Un segnale prolungato indica invece la fine dei 2 minuti, tempo di spazzolamento raccomandato dai dentisti.

Se lo spazzolino viene spento durante lo spazzolamento, il tempo trascorso resterà memorizzato per 30 secondi. Se si superano i 30 secondi di pausa, il timer si azzererà.

Sensore di pressione di spazzolamento

In caso di eccessiva pressione sui denti, la spia del sensore di pressione (b) (in base al modello) si accende con luce rossa, per avvertire che bisogna ridurre la pressione di spazzolamento. Inoltre la pulsazione della testina dello spazzolino si bloccherà e la sua oscillazione si ridurrà (per le modalità «Pulizia Quotidiana», «Pro Clean (Pulizia Profonda)» e «Denti Sensibili») (figura 4).

Testine

La maggior parte delle Oral-B hanno setole INDICATOR® di colore azzurro, che indicano quando è necessario sostituire la testina. Eseguendo uno spazzolamento accurato, due volte al giorno per due minuti, il colore azzurro si scolorisce nell'arco di circa 3 mesi, indicando la necessità di sostituire la testina. Se le setole risultano deformate prima dello scolorimento, probabilmente si esercita troppa pressione sui denti e sulle gengive.

Non raccomandiamo di usare la testina Oral-B «Floss Action» o Oral-B «3DWhite» se si porta l'apparecchio ortodontico. Si può usare la testina Oral B «Ortho». Appositamente disegnata per pulire attorno ai componenti dell'apparecchio.

Consigli per la pulizia

Dopo l'uso, sciacquare la testina sotto l'acqua corrente tenendo il manico acceso. Quindi spegnere il manico e rimuovere la testina. Sciacquare le due parti separatamente, poi asciugarle con un panno prima di rimontare lo spazzolino. Scollegare l'unità di ricarica prima della pulizia. Il vano delle testine e il rivestimento protettivo sono lavabili in lavastoviglie. La base di ricarica deve essere pulita esclusivamente con un panno umido (figura 6).

Soggetto a modifiche senza preavviso.

INFORMAZIONE AGLI UTILIZZATORI

Il prodotto contiene batterie e/o rifiuti elettrici riciclabili. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Garanzia

Offriamo una garanzia limitata di 2 anni sul prodotto, a partire dalla data di acquisto. Nell'ambito del periodo di garanzia, elimineremo gratuitamente qualsiasi difetto dell'apparecchio derivante da materiali o fabbricazione difettosi, sia riparandolo che sostituendo l'intero apparecchio, a nostra discrezione. La garanzia si estende a tutti i paesi in cui l'apparecchio è fornito da Braun, o dal suo distributore autorizzato.

La garanzia non copre: danni dovuti ad uso improprio, normale usura o uso, specialmente in relazione alle testine degli spazzolini, oltre i difetti che hanno un effetto trascurabile sul valore o sul funzionamento dell'apparecchio. La garanzia si annulla se le riparazioni vengono eseguite da personale non autorizzato e se non si usano pezzi di ricambio originali Braun.

Per avere il servizio nel periodo di garanzia, consegnare o spedire l'intero apparecchio, insieme con la ricevuta di acquisto, a un Centro di Assistenza Oral.B Braun.

La garanzia non influisce in alcun modo sui tuoi diritti in base alla legge.

Siete pronti ad accettare la sfida Oral-B dei 30 giorni? Soddisfatti o rimborsati!

Tutti i dettagli su www.az-oralb.it

IT 800 124 600

Nederlands

Uw **Oral-B®** tandenborstel is speciaal ontwikkeld om u en uw familie een unieke poetservaring te bieden die veilig en efficiënt is.

BELANGRIJK

- Controleer het volledige apparaat/snoer regelmatig op schade. Gebruik geen onderdeel dat beschadigd is of niet werkt. Indien het apparaat/snoer beschadigd is, breng deze naar een Oral-B Service Center. Wijzig of repareer het product niet. Dit kan brand, een elektrische schok of verwondingen veroorzaken.
- Dit apparaat is niet aangewezen voor gebruik door kinderen jonger dan 3 jaar. Tandeborstels kunnen gebruikt worden door kinderen en personen met een lichamelijke, zintuiglijke of mentale beperking,

of door personen zonder ervaring of kennis indien zij het apparaat onder toezicht kunnen gebruiken of instructies hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en op de hoogte zijn van eventuele risico's.

- Het reinigen en onderhoud mag niet door kinderen gebeuren.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Gebruik dit product alleen waarvoor het gebruikt dient te worden zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Gebruik geen hulpstukken die niet worden aanbevolen door de fabrikant.

WAARSCHUWING

- Als het apparaat gevallen is moet de opzetborstel vervangen worden voor het volgend gebruik, ook als er geen schade zichtbaar is.
- Plaats de oplader niet in water of vloeistof of op een plaats waar deze in het bad of in de wastafel kan vallen. Haal de oplader nooit uit het water wanneer deze erin is gevallen. Haal de oplader onmiddellijk uit het stopcontact.
- Het toestel niet openen en demonteren. Gelieve voor het recyclen van de batterij het volledige toestel weg te gooien volgens de lokale milieuwetgeving. Door het handvat te openen wordt het apparaat vernietigd en is de garantie ongeldig.
- Bij het verwijderen van de stekker uit het stopcontact houdt u altijd de stekker vast, nooit het snoer. Raak de stekker niet aan met natte handen. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
- Wanneer u onder behandeling bent voor dentale zorg, raadpleeg uw tandarts voor gebruik van dit apparaat.
- Deze tandenborstel is een persoonlijk mondverzorgingsapparaat dat niet bestemd is voor gebruik bij meerdere patiënten in een tandartsenpraktijk.
- Vervang de (opzet)borstel elke 3 maand of sneller indien de opzetborstel versleten is.

Beschrijving

- a Opzetborstel
- b Poetsdruksensorlichtje (afhankelijk van model)
- c Aan/uit schakelaar (poetsstandselectie)
- d Handgreep
- e Oplaad indicatielampje
- f Lage Batterij indicatielampje
- g Oplader

Accessoires

(verschillend per model):

- h Houder voor opzetborstels
- i Opbergbakje met beschermende cover voor opzetborstels

Let op: Inhoud kan per model verschillen.

Specificaties

De voltage specificaties, zie onderkant van de oplader.

Geluidsniveau: ≤65 dB (A)

Opladen en gebruik

Uw tandenborstel heeft een waterbestendig handvat dat veilig is en ontwikkeld voor gebruik in de badkamer.

- Je kunt je tandenborstel direct gebruiken of kort opladen door hem op de aangesloten oplader (g) te plaatsen. Let op: Wanneer de batterij leeg is (lampjes branden niet (e/f) tijdens het opladen of als hij niet reageert wanneer je de aan/uit-knop (c) indrukt), laat hem dan minimaal 30 minuten opladen.
 - Het groene indicatielampje (e) knippert wanneer de tandenborstel wordt opgeladen. Wanneer de batterij volledig is opgeladen zal het lampje uit gaan. Een volledige oplaadbeurt duurt ongeveer 15 uur en hiermee kun je minstens 2 weken regelmatig poetsen (twee keer per dag, 2 minuten) (afbeelding 1). Let op: Nadat hij volledig leeg is, knipperen de lampjes misschien niet direct bij het opladen; dit kan tot 30 minuten duren.
 - Wanneer de batterij leeg raakt, knippert het rode lampje (f) bij het opladen een paar seconden wanneer je je tandenborstel aan/uit zet en vermindert de snelheid van de motor. Als de batterij leeg is, stopt de motor; hij zal dan ten minste 30 minuten moeten worden opgeladen voor één gebruik.
 - Je kunt het handvat altijd op de aangesloten oplader bewaren om hem op volle kracht te houden; het toestel voorkomt dat de batterij overladen wordt. Let op: Bewaar het handvat op kamertemperatuur voor optimaal onderhoud van de batterij.
- Waarschuwing:** Stel het handvat niet bloot aan temperaturen hoger dan 50 °C. Aanbevolen omgevingstemperatuur voor opladen is 5 °C tot 35 °C.

Gebruik van de tandenborstel

Poetstechniek

Maak de opzetborstel nat en breng tandpasta aan; u kunt elke soort tandpasta gebruiken. Om spetteren te voorkomen, plaats de tandenborstel tegen uw tanden voor u de tandenborstel aan zet (afbeelding 2). Wanneer u uw tanden poetst met een **oscillerendroterend Oral-B opzetborsteltje**, verplaats de borstelkop langzaam van tand naar tand en blijf een aantal seconden op het tandoppervlak (afbeelding 5). Wanneer u de Oral-B «**TriZone**» opzetborstel gebruikt, plaats de tandenborstel tegen de tanden iets schuin naar het tandvlees toe. Oefen lichte druk uit en start met poetsen met heenen weergaande bewegingen, precies zoals u zou doen met een manuele tandenborstel. Ongeacht de opzetborstel, poets eerst de buitenkant, dan de binnenkant en dan de kiezen. Poets elk van de vier kwadranten van uw mond met evenveel zorg. U kan ook uw tandarts raadplegen voor de techniek die het best bij u past.

Het zou kunnen dat uw tandvlees licht gaat bloeden tijdens de eerste dagen dat u de elektrische tandenborstel gebruikt. Over het algemeen stopt het bloeden na een paar dagen. Als dit na 2 weken aanhoudt, raadpleeg dan uw tandarts. Als u gevoelig tandvlees of gevoelige tanden heeft, raadt Oral-B aan de poetsstand «Gevoelig» te gebruiken (verschillend per model) (u kunt dit, als u dat wenst, combineren met een Oral-B «Sensitive» opzetborstel).

Poetsstanden

(afhankelijk van het model)

1 stand	2-standen	3-standen	4-standen	Poetsstanden (voor handvattetype 3766)
✓	✓	✓	✓	Dagelijkse Reiniging – Standaard-poetsstand voor dagelijkse reiniging van de mond
	✓	✓	✓	Gevoelig – Milde maar grondige reiniging van gevoelige zones

		✓	✓	Whitening – Uitzonderlijk polijsten voor af en toe of dage- lijks gebruik
			✓	Tandvleesver- zorging – Zachte massa- ge van tandvlees

Hoe te schakelen tussen de poetsstanden:

Uw tandenborstel start automatisch in de «Dagelijkse Reiniging» poetsstand. Druk achtereenvolgend op de aan/uit-knop om van standen te wisselen. Zet de tandenborstel uit door de aan/uit-knop langer in te drukken totdat de motor stopt.

Professionele Timer

Een kort signaal klinkt elke 30 seconden zodat u eraan herinnerd wordt elk kwadrant van uw mond even lang te poetsen (afbeelding 3). Een lang signaal geeft aan dat u de door tandartsen aanbevolen poetstijd van 2 minuten bereikt heeft.

Wanneer de tandenborstel uit staat tijdens het poetsen, zal de verstreken poetstijd voor 30 seconden worden onthouden. Wanneer de onderbreking langer dan 30 seconden duurt gaat de timer terug naar starttijd.

Poetsdruksensor

Wanneer je te hard poetst, zal de poetsdruksensor (b) (verschillend per model) rood oplichten, als waarschuwing om zachter te poetsen. Daarnaast zal de opzetborstel stoppen met pulseren en zullen de trillende bewegingen van de opzetborstel langzaam afnemen (tijdens poetsstanden «Dagelijkse reiniging» en «Gevoelige» tanden) (afbeelding 4). Controleer af en toe de werking van de poetsdruksensor door zacht op de opzetborstel te drukken tijdens het gebruik.

Opzetborstels

De meeste Oral-B opzetborstels hebben lichtblauwe INDICATOR® borstelharen die je helpen bijhouden wanneer de opzetborstels aan vervanging toe zijn. Bij grondig poetsen, tweemaal per dag gedurende twee minuten zal de blauwe kleur vervagen in ongeveer 3 maanden en aangeven dat de opzetborstel vervangen dient te worden.

Wanneer de borstelharen wijd gaan staan vooraleer de kleur vervaagd is, kan het zijn dat u teveel druk uitoefent op de tanden en het tandvlees.

We raden aan de Oral-B «FlossAction» of Oral-B «3D White» opzetborstel niet te gebruiken wanneer u een beugel draagt. U kunt dan de Oral-B «Ortho» opzetborstels gebruiken die speciaal werden ontwikkeld voor reiniging rondom beugels.

Aanbevelingen voor het reinigen

Spoel na het poetsen de opzetborstel af onder stromend water terwijl de tandenborstel nog aan staat. Zet de tandenborstel uit en verwijder de opzetborstel. Reinig het handvat en de opzetborstel afzonderlijk onder stromend water en droog beide af alvorens ze terug in elkaar te zetten. Haal de stekker van de oplader uit het stopcontact alvorens deze te reinigen. Het opbergbakje voor opzetborstels/ beschermende cover (i), de houder voor opzetborstels (h) zijn vaatwas-machinebestendig. De oplader (g) moet worden schoongemaakt met een vochtige doek (afbeelding 6).

Wijzigingen voorbehouden.

Mededeling ter bescherming van het milieu

Dit product bevat oplaadbare batterijen en/of recycleerbaar elektrisch afval. Om het milieu te beschermen, gooi het product niet weg bij het huishoudelijk afval. U kunt uw product inleveren bij een goedgekeurd recyclingpunt in overeenstemming met lokale regelgeving.



Garantie

Op dit product verlenen wij een garantie van 2 jaar geldend vanaf de datum van aankoop. Binnen de garantieperiode zullen de eventuele materiaalfouten en/of fabricagefouten gratis door ons worden verholpen, hetzij door reparatie, hetzij door vervanging van onderdelen of het omruilen van het apparaat. Deze garantie is van toepassing in elk land waar dit product wordt geleverd door Braun of een officieel aangestelde vertegenwoordiger van Braun.

Beschadigingen ten gevolge van oneigenlijk gebruik, normale slijtage, vooral met betrekking tot de opzetborstels, evenals de defecten die een verwaarloosbaar effect hebben op de waarde op de werking van het apparaat, vallen niet onder de garantie. De garantie vervalt bij de reparatie door niet Braun erkende service afdelingen en/of gebruik van niet originele Braun onderdelen.

Om service te verkrijgen binnen de garantieperiode, dient u het complete product binnen te brengen of te verzenden met aankoopbewijs naar een officieel Oral-B Braun Service Center.

Deze garantie beïnvloedt op geen enkele wijze uw wettelijke rechten.

Tevreden of Geld Terug: 30 dagen garantie

Probeer uw Oral-B tandenborstel gedurende 30 dagen vanaf de dag van aankoop. Indien u niet 100% tevreden bent, betalen wij u het aankoopbedrag terug.

Voor aankopen in Nederland:

Details op www.oralb.nl

Voor meer informatie kan u onze Consumentenlijn bellen :

NL: 0800-4455388

Voor aankopen in België:

Details op www.oralb.be

Voor meer informatie kan u onze consumentenlijn bellen :

BE: 0800 14592

Dansk / Norsk

Din **Oral-B®** tandbørste/tannbørste er udviklet for at give dig og din familie en unik børsteoplevelse, som er både sikker og effektiv.

VIGTIGT/VIKTIG

- Tjek jævnligt hele produktet/ledningerne for skader. En enhed, der er beskadiget eller ikke virker, må ikke anvendes. Hvis produktet/ledningerne er beskadiget, skal laderdelen indleveres til et Oral-B Servicecenter. Undlad at ændre eller reparere produktet. Det kan medføre brand, stød eller skade.

- Det anbefales, at produktet ikke anvendes af børn under 3 år. Tandbørster kan anvendes af

børn og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvåges eller har fået instruksjon i bruk av enheden på en sikker måte og forstår de farer, der måtte være forbundet hermed.

- Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn.
- Barn skal ikke leke med apparatet.
- Bruk kun produktet til dets tiltenkte bruksområde og som beskrevet i denne veiledningen. Ikke bruk tilbehør som ikke er anbefalt av produsenten.

VIKTIG

- Undersøk regelmessig om produktet/ledningen er skadet. En skadet eller ødelagt enhet må ikke brukes. Hvis produktet/ledningen er skadet, skal produktet leveres inn til et Oral-B servicesenter. Du må ikke endre eller reparere produktet selv. Det kan medføre brann, elektrisk støt eller personskade.
- Dette produktet er ikke beregnet for barn som er 3 år eller yngre. Barn og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, kan bruke elektriske tannbørster hvis de er under tilsyn eller har fått instruksjoner om sikker bruk av apparatet og forstår farene ved å bruke apparatet.
- Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn.
- Barn skal ikke leke med apparatet.
- Bruk kun produktet til dets tiltenkte bruksområde og som beskrevet i denne veiledningen. Ikke bruk tilbehør som ikke er anbefalt av produsenten.

ADVARSEL

- Hvis du tar apparatet, skal børstehovedet udskiftes, før det brukes neste gang, også selv om det ikke er noen synlige skader.
- Anbring ikke ladedelen i vann eller en væske eller et sted, hvor den kan falle ned eller trekkes ned i et badekar eller en håndvask. Undgå å røre ved den, hvis den er faldet i vannet. Trekk straks stikket ut.
- Enheden må ikke åpnes eller adskilles. Af hensyn til genvinding af batterier skal hele enheden bortskaffes i henhold til lokale miljøbestemmelser. Åbning af håndtaget vil ødelægge apparatet og gøre garantien ugyldig.
- Hold altid i stikket og ikke i ledningen, når stikket trekkes ud af kontakten. Undgå at røre ved stikket med våde hænder. Det kan give støt.
- Hvis du modtager behandling for et mundhygiejneproblem, bør du kontakte din tandlæge, inden du bruger apparatet.
- Denne tandbørste er til personlig pleje og ikke til brug blandt flere patienter i en tandlægeklinik eller institution.
- Udskift børstehovedet hver 3. måned, eller tidligere hvis børstehovedet bliver slitt.

ADVARSEL

- Hvis produktet mistes eller faller ned, bør børstehodet skiftes før videre bruk, selv om det ikke har synlige skader.
- Plasser ikke laderen i vann eller væske, eller et sted hvor den kan falle ned eller havne i et badekar eller servant. Ikke grip etter en lader som har falt ned i vann. Trekk ut ledningen umiddelbart.
- Apparatet skal ikke åpnes og demonteres. For resirkulering av batterier bør du avhende hele apparatet i henhold til lokale miljøbestemmelser. Hvis håndtaket åpnes, ødelegges apparatet og garantien bortfaller.
- Når du tar støpslet ut av stikkontakten, bør du alltid holde i støpslet og ikke dra i ledningen. Ikke ta på støpslet med våte hender. Det kan forårsake elektrisk støt.
- Hvis du får behandling for en tannlidelse, bør du rådføre deg med tannlege/tannpleier før du bruker apparatet.
- Denne tandbørsten er til personlig bruk og er ikke beregnet for bruk på flere pasienter på tannlegekontor.
- Bytt ut børstehodet hver 3. måned eller tidligere om børstehodet blir slitt.

Beskrivelse

- a Børstehoved/Børstehode
- b Tryksensorindikator (afhængig af model)
- c Tænd/sluk-knap/ Av/på-knapp
- d Håndtag/Håndtak
- e Opladningsindikator/Ladeindikator
- f Indikatorlys for lavt batteriniveau/-nivå
- g Oplader

Tilbehør (afhængigt af model):

- h Holder til børstehoved/børstehode
- i Rum til børstehoveder/børstehoder med beskyttelseshætte

Bemærk/Merk: Indholdet kan variere afhængigt af den købte/kjøpte model.

Specifikationer

Elektriske specifikationer er trykt på opladeren/laderen.
Støjniveau/Støynivå: ≤65 dB (A)

Opladning og betjening

Din tandbørste har et vandtæt/vanntett håndtag, er elektrisk sikker og designet til brug i badeværelset.

- Du kan bruge din tandbørste med det samme eller oplade den kortvarigt ved at anbringe/sette den i den tilsluttede/tilkoblede oplader (g). Bemærk/Merk: Hvis batteriet er tomt (der vises intet lys på batteridisplayet (e/f) under opladning, eller der ingen reaktion er, når du trykker på tænd-/slukknappen/ på-/avknappen (c), skal tandbørsten oplades i mindst 30 minutter.

- Det grønne indikatorlys (e) blinker, mens tandbørsten oplades. Når den er fuldt opladet, slukker lyset. En fuld opladning tager typisk/vanligvis 15 timer og giver mindst 2 ugers regelmæssig tandbørstning/pussing (2 gange om dagen i 2 minutter) (billede 1).

Bemærk/Merk: Hvis batteriet har været helt afladet/utladet, blinker indikatorlysene måske/kanskje ikke med det samme; det kan tage op til 30 minutter.

- Hvis batteriet er ved at være afladet/i ferd med å bli utladet, blinker det røde indikatorlys (f) et par sekunder, når du slukker eller tænder for tandbørsten/slår tannbørsten av eller på, og motoren kører langsommere. Når batteriet er helt tomt, standser motoren; den behøver mindst 30 minutters opladning til 1 tandbørstning/tannpuss.
- Du kan altid opbevare tandbørsten på den tilsluttede/tilkoblede ladedel; enheden er beskyttet mod overopladning af batteriet.

Bemærk/Merk: Tandbørsten skal opbevares ved rumtemperatur for optimal vedligeholdelse af batteriet.

Advarsel: Tandbørsten må ikke udsættes for temperaturer over 50 °C. Anbefalet temperatur ved opladning er 5°C til 35°C.

Brug af/Bruk av tandbørsten

Børsteteknik/Pusseteknikk

Gør børstehovedet vådt/Fukt børstehodet, og kom/ta tandpasta på. For at undgå at sprøjte/sprute holdes børstehovedet/børstehodet mod tænderne, før apparatet tændes/slås på (billede 2). Når du børster/pusser dine tænder med et oscillerende-roterende børstehoved/børstehode, skal du føre børstehovedet/børstehodet langsomt fra tand til tand og bruge nogle/noen få sekunder på hver tandoverflade/tannflate (fig. 5).

Ved brug af Oral-B «**TriZone**»

børstehovedet/børstehodet skal du placere børstehårene/børstestråene mod tænderne i en lille/liten vinkel mod tandkødsranden/tannkjøttkanten. Tryk let og start tandbørstningen/pussingen med frem- og tilbagebevægelser på samme måde, som du ville gøre/gjort med en manuel tandbørste.

Uanset børstehoved/børstehode skal du huske at børste/pusse alle 3 tandflader: tyggeflader, ydersider/utsider og indersider/innsider. Børst/Puss alle fire kvadranter af munden lige meget/lenge.

Du kan også altid spørge/spørre din tandlæge eller tandplejer til råds om den rigtige teknik for dine tænder.

De første dage, man bruger en eltandbørste, kan tandkødet bløde/tannkjøttet blø lidt. Det holder normalt op efter nogle/noen få dage. Hvis tandkødet stadig bløder/tannkjøttet fortsatt blør efter to uger, skal du tale/snakke med din tandlæge eller tandplejer. Hvis du har følsomme tænder og tandkød/tannkjøtt, anbefaler Oral-B, at du bruger funktionen/innstillingen «Sensitiv» (afhængigt af model) sammen med et Oral-B «Sensitive»-børstehoved/børstehode.

Børstefunktioner

(afhængig af model)

1 funktion / inns-tilling	2 funktioner / inns-tillinger	3 funktioner / inns-tillinger	4 funktioner / inns-tillinger	Børste-funktioner/innstillinger (til tandbørste type 3766)
✓	✓	✓	✓	Daglig rengøring – standardindstilling for daglig mundhygiejne/munnhygiene
	✓	✓	✓	Sensitiv – Nænsom/Skånsom, men grundig rengøring af sensitive områder
		✓	✓	Hvidgørende – Polering til lejlighedsvis/sporadisk eller daglig brug
			✓	Tandkødspleje/Tannkjøttpleie – Blid/Skånsom massage af tandkødet/tannkjøttet

Hvordan man skifter indstilling:

Din tandbørste starter automatisk med funktionen/innstillingen «Daglig tandbørstning/rengjøring». For at skifte til andre funktioner/innstillinger, skal du trykke gentagne/flere gange på tænd-/slukknappen/ på-/avknappen. Sluk for/Slå av tandbørsten ved at holde tænd-/slukknappen inde/ på-/avknappen inne, indtil motoren stopper.

Professionel timer

En kort brummelyd hvert 30. sekund minder/minner dig om at børste/pusse alle fire kvadranter af munden lige meget/lenge (billede 3). En langvarig brummelyd fortæller, når de to minutters børstetid/pussetid, tandlægerne anbefaler, er nået/nådd.

Hvis tandbørsten slukkes/slås av under børstningen/pussingen, vil den børstetid/pussetid, der/som er forløbet/gått, blive husket i 30 sekunder. Ved pauser over 30 sekunder nulstilles timeren.

Tryksensor

Hvis du trykker for hårdt, lyser tryksensorlyset (b) (afhængigt af modellen) rødt, for at minde/minne dig om at reducere trykket. Desuden stopper børstehovedets/børstehodets pulserende bevægelse, og dets oscillerende bevægelse reduceres (i forbindelse med funktionerne/innstillingene «Daglig tandbørstning/rengjøring» og «Sensitiv») (billede 4).

Kontroller jævnligt tryksensoren ved at trykke moderat på børstehovedet/børstehodet under brug.

Børstehoveder/Børstehoder

De fleste Oral-B børstehoveder/børstehoder har lyseblå INDICATOR®-børstehår/børstestrå, som hjælper dig med at se, hvornår børstehovedet/børstehodet bør udskiftes. Med en grundig børstning/pussing 2 gange om dagen i 2 minutter falmer den blå farve halvvejs ned inden for/innen cirka 3 måneder for at indikere behovet for at skifte børstehoved/børstehode. Hvis børsterne spreder sig/børstestråene spriker, inden/før farven forsvinder, trykker du måske/kanskje for hårdt på tænder og tandkød/tannkjøtt.

Vi anbefaler ikke brug af Oral-B «FlossAction» eller Oral-B «3DWhite» børstehoved/børstehode, hvis du har tandbøjle/tannbøyle. Du kan bruge Oral-B «Ortho» børstehoved/børstehode, der/som er specielt udformet til at rense rundt om bøjler/bøylers og ståltråd.

Rengøringsanvisninger

Efter børstning/pussing bør du skylle dit børstehoved/børstehode under rindende vand i nogle/noen sekunder med tandbørstehåndtaget tændt/påslått. Sluk/Slå av tandbørsten og fjern børstehovedet/børstehodet. Rengør håndtag og børstehoved/børstehode separat: tør/tørk dem godt, inden/før de sættes sammen igen. Tag opladeren ud af stikket/stikkontakten før rengøring. Rum til børstehoveder/beskyttelseshætte (i) og holder til børstehoved/børstehode (h) tåler opvaskemaskine. Opladeren (g) må kun rengøres med en fugtig klud (billede 6).

Der tages forbehold for ændringer uden forudgående varsel./ Med forbehold om at ændringer kan ske uden varsel.

Miljømæssige oplysninger

Produktet indeholder batterier og/eller elektriske dele til genbrug/ gjenbruk.

For at beskytte miljøet må den ikke borts-kaffes/



Li-Ion

kastes med husholdningsaffald/husholdningsaffall, men skal afleveres til genbrug/gjenbruk af elektriske produkter på din lokale genbrugsstation/genbruksstation.

Garanti

Produktet leveres med 2 års begrænset garanti fra købsdatoen/kjøpsdato. Inden for denne periode udbedrer vi uden omkostninger enhver defekt i apparatet, som kan tilskrives materiale- eller arbejdsmæssige fabriksfejl/fabrikasjonsfeil, enten ved reparation eller ved udskiftning af hele apparatet i henhold til vores skøn/vårt skjønn. Garantien gælder/gjelder i ethvert land, hvor dette produkt sælges af Braun eller en Braun-forhandler.

Garantien dækker ikke defekter opstået/som opstår som følge af ukorrekt anvendelse, normal brug og slid/slitasje, specielt i forhold til børstehovederne/børstehodene, samt defekter uden synderlig/vesentlig betydning for apparatets værdi eller betjening. Garantien bortfalder/er ikke lenger gyldig, hvis der foretages reparationer af uautoriserede personer samt ved anvendelse af andre end originale Braun-reservedele.

Hvis apparatet skal serviceres/på reparasjon inden for garantiperioden, afleveres/leveres eller sendes det sammen med kvitteringen til et autoriseret Oral-B Braun Servicecenter.

Denne garanti påvirker ikke på nogen måde dine lovfæstede rettigheder.

30 Day Risk Free Trial

Fuld tilfredshed eller pengene tilbage!

Se alle oplysninger på www.oralb.com

eller ring til:

DK 70 15 00 13

30 Day Risk Free Trial

Helt fornøyd eller pengene tilbake!

Se alle opplysningene på www.oralb.com

eller ring til:

NO 22 63 00 93

Svenska

Din **Oral-B®** tandborste har noga utformats för att ge dig och din familj en unik tandborstningsupplevelse som är både säker och effektiv.

VIKTIGT

- Kontrollera regelbundet att hela produkten/sladden inte har blivit skadad. En skadad eller defekt produkt bör inte längre användas. Om produkten/sladden är skadad ska den lämnas in på ett Oral-B Braun-servicecenter. Ändra eller reparera inte produkten själv. Det kan orsaka brand, elstöt eller skada.
- Denna produkt är inte avsedd att användas av barn under tre år. Tandborstarna kan användas av barn och personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om användningen övervakas eller om de har fått instruktioner om hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår riskerna som användningen innebär.
- Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn.
- Barn ska inte använda produkten som leksak.
- Använd endast produkten som den är avsedd enligt den här bruksanvisningen. Använd inte tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren.

VARNING

- Om du tappar produkten bör borsthuvudet bytas ut, även om det inte finns några synliga skador.
- Placera inte laddaren i vatten eller vätska och förvara den inte så att den kan ramla i eller dras ned i ett badkar eller ett handfat. Försök inte få tag på en laddare som har ramlat i vatten. Dra genast ut kontakten.
- Du ska varken öppna eller plocka isär apparaten. Återvinn batterierna genom att kassera hela enheten enligt gällande lokala föreskrifter. Om du öppnar handtaget förstörs apparaten och garantin upphör att gälla.
- När du drar ut kontakten ska du alltid hålla i själva kontakten och inte i sladden. Vidrör inte kontakten med våta händer. Det kan orsaka elektriska stötar.
- Om du behandlas för någon munhåleåkomma bör du rådfråga din tandläkare eller tandhygienist innan användning.
- Denna tandborste är en hygienprodukt för personligt bruk och är inte avsedd att användas på flera patienter på tandläkarmottagningar.
- Byt ut borsten var tredje månad eller tidigare om borsthuvudet ser slitet ut.

Beskrivning

- a Borsthuvud
- b Trycksensorlampa (beroende på modell)
- c På-/av-knapp (lägesval)
- d Handtag
- e Laddningsindikator
- f Indikatorlampa vid låg batterinivå
- g Laddare

Tillbehör (beroende på modell):

- h Hållare för borsthuvud
- i Fack med lock för borsthuvud

Observera: Innehållet kan variera beroende på vilken modell du köpt.

Specifikationer

Se laddningsställets undersida för spänningsspecifikationer.

Ljudnivå: ≤65 dB (A)

Laddning och drift

Din tandborste har ett vattentätt handtag, är elektriskt säker och avsedd för användning i badrummet.

- Du kan använda tandborsten direkt eller ladda den kort genom att placera den på den inkopplade laddaren (g). Observera: Om batteriet är tomt (ingen av laddningslamporna (e/f) lyser under uppladdningen, eller ingenting händer när du trycker på på-/av-knappen (c)), ska du ladda i minst 30 minuter.
- Den gröna indikatorlampan (e) blinkar när handtaget laddas. När batteriet är fulladdat slocknar lampan. En full uppladdning tar vanligtvis 15 timmar och ger minst två veckor normal tandborstning (två gånger om dagen i två minuter) (bild 1).

Observera: Det kan dröja upp till 30 minuter innan laddningslampan börjar blinka om batterierna har laddats ur helt.

- Om batteriet börjar ta slut blinkar den röda indikatorlampan (f) i några sekunder när du sätter på eller stänger av tandborsten och motorn går saktare. När batteriet är tomt stannar motorn. Det behöver då laddas i minst 30 minuter för en användning.
- Du kan alltid förvara handtaget på den inkopplade laddaren. Överladdning av batteriet förhindras av enheten.

Observera: Förvara tandborsten vid rumstemperatur för optimalt underhåll av batteriet.

Försiktighet: Utsätt inte handtaget för temperaturer över 50 °C. Rekommenderad omgivningstemperatur för laddning är 5 °C till 35 °C.

Använda tandborsten

Borstningsteknik

Fukta borsthuvudet och applicera valfri tandkräm. Undvik att det skvätter genom att sätta borsthuvudet mot tänderna innan du startar tandborsten (bild 2). När du borstar tänderna med ett av de **oscillerande/roterande borsthuvudena från Oral-B** ska du långsamt styra borsthuvudet från tand till tand och borsta varje tandyta i några sekunder (bild 5).

När du använder **«TriZone»-borsthuvudet** från Oral-B ska du placera borststråna mot tänderna, något vinklade mot tandköttskanten. Applicera ett lätt tryck och börja borsta med små gnugg rörelser, precis som med en manuell tandborste.

För alla borsthuvud gäller att alla 3 ytorna på varje tand måste borstas: utsidan, insidan och tuggytan. Borsta alla fyra kvadranterna i munnen lika länge. Du kan också be din tandläkare eller -hygienist om råd om vilken teknik som är bäst för dig.

De första dagarna någon typ av eltandborste används, kan tandköttet blöda lätt. Blödningen bör upphöra efter några dagar.

Om den inte har upphört efter 2 veckor bör du kontakta tandläkare eller -hygienist. Om du har känsliga tänder eller känsligt tandkött, rekommenderar Oral-B att du borstar i läget Mjuk (beroende på modell) (eventuellt i kombination med Oral-B borsthuvudet Sensitive).

Borstningslägen (beroende på modell)

1 läge	2 lägen	3 lägen	4 lägen	Borstningslägen (med handtag nummer 3766)
✓	✓	✓	✓	Daglig rengöring – Standardläge för daglig rengöring
	✓	✓	✓	Mjuk – Skonsam, men noggrann, rengöring av känsliga områden
		✓	✓	Vitgörande – Polering, kan användas vid enstaka tillfällen eller varje dag
			✓	Tandköttsvård – Skonsam stimulering av tandköttet

Så växlar du mellan borstningslägen: Tandborsten startar automatiskt i läget Daglig rengöring.

Tryck på på-/av-knappen successivt för att växla till andra lägen. Stäng av tandborsten genom att hålla på-/av-knappen intryckt tills motorn stannar.

Professionell timer

Ett kort hackande ljud i 30-sekundersintervall påminner dig om att borsta alla fyra kvadranterna i munnen lika länge (bild 3). Ett långt hackande ljud anger att den av tandvården rekommenderade borstningstiden på 2 minuter har gått. Om tandborsten stängs av under borstningen, kommer den förflutna borstningstiden att sparas i 30 sekunder. Om pausen är längre än 30 sekunder återgår timern i ursprungsläge.

Trycksensor

Vid för hårt tryck med tandborsten kommer trycksensorlampan (b) (beroende på modell) att lysa röd som en uppmaning att minska trycket. Dessutom slutar borsthuvudet pulsera och borsthuvudets oscillerande rörelser reduceras (i lägena Daglig rengöring, Pro Clean och Mjuk) (bild 4). Du kan regelbundet kontrollera att trycksensorn fungerar genom att trycka måttligt på borsthuvudet under användningen.

Borsthuvuden

De flesta borsthuvud från Oral-B har ljusblå INDICATOR®-borststrån för att hjälpa dig att se när borsthuvudet behöver bytas ut. Med noggrann borstning i två minuter två gånger om dagen kommer den ljusblå färgen att blekna halvvägs inom cirka 3 månader, för att visa att det är dags att byta ut borsthuvudet. Om borststråna spretar innan färgen försvinner kan det hända att du trycker för hårt mot tänder och tandkött.

Om du har fastsittande tandställning ska du inte använda Oral-B borsthuvudena FlossAction eller 3D White. Du kan använda Oral-B borsthuvudet Ortho som är särskilt utformat för att rengöra runt tandställningen.

Rengöringsrekommendationer

Efter borstningen sköljer du borsthuvudet under rinnande vatten med tandborsten påslagen. Stäng av tandborsten och avlägsna borsthuvudet. Rengör handtag och borsthuvud separat; torka dem torra innan du sätter ihop dem igen. Koppla ur laddningsenheten före rengöring. Facket med lock (i) och hållaren (h) för borsthuvuden kan köras i diskmaskin. Laddaren (g) ska rengöras enbart med en fuktad trasa (bild 6).

Kan ändras utan föregående meddelande.

Skydda miljön

Denna produkt innehåller batterier och/eller elektroniska delar som kan återvinnas. Av miljöhänsyn får produkten inte slängas bland det vanliga hushållsavfallet. Du kan lämna in den uttjänta produkten på din lokala återvinningsstation för elavfall.



Li-Ion

Vi lämnar 2 års garanti på produkten från och med inköpsdatum. Inom garantiperioden åtgärdar vi kostnadsfritt alla defekter på apparaten till följd av materialfel eller konstruktionsfel, antingen genom att reparera eller byta ut hela apparaten, vilket vi väljer. Denna garanti gäller i alla länder där denna apparat levereras av Braun eller dess distributör.

Garantin täcker inte: skada orsakad av olämplig eller felaktig användning, normalt slitage eller användning, särskilt med avseende på borsthuvuden, inte heller defekter vilka har försumbar inverkan på värdet eller produktens drift. Garantin blir ogiltig om reparationer utförs av obehöriga personer och om Braun originaldelar inte används.

För att erhålla service inom garantiperioden, lämna in eller skicka den kompletta apparaten tillsammans med inköpskvittot till ett auktoriserat Oral-B Braun-servicecenter.

Denna garanti åsidosätter inte på något sätt dina lagstadgade rättigheter.

30 Day Risk Free Trial

Helt nöjd eller pengarna tillbaka!

Läs mer på www.oralb.com eller ring: **SE 020 21 33 21**

Suomi

Oral-B®-hammasharja on suunniteltu tarjoamaan ainutlaatuisen, tehokkaan mutta turvallisen harjauskokemuksen sinulle ja perheellesi.

TÄRKEÄÄ

- Tarkista ajoittain ettei laite/johto ole vaurioitunut. Vahingoittunutta tai toimintakyvytöntä laitetta ei tule käyttää. Jos laite/johto on vaurioitunut, vie se Oral-B-huoltoliikkeeseen. Älä tee laitteeseen muutoksia tai korjauksia. Ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa johtaa tulipaloon, sähköiskuun tai loukkaantumiseen.
- Emme suosittele laitteen käyttöä alle 3 vuotiaille lapsille. Lapset tai sellaiset henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, voivat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan ja ohjeistetaan laitteen turvallisen käytön osalta ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät.
- Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta.
- Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.
- Käytä tuotetta vain tässä käyttöoppaassa esitettyyn tarkoitukseen. Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia lisä- ja vaihto-osia.

VAROITUS

- Jos tuote putoaa, harjaspää tulee vaihtaa ennen seuraavaa käyttöä, vaikei siinä olisikaan näkyvää vikaa.
- Älä laita latausyksikköä veteen tai muuhun nesteeseen tai pidä latausyksikköä sellaisessa paikassa, mistä se voi pudota ammeeseen tai lavuaariin. Älä koske latausyksikköön, joka on pudonnut veteen. Irrota välittömästi laitteen virtajohto pistorasiasta.
- Öppna inte eller plocka isär produkten. Återvinn batterierna genom att kassera hela enheten enligt gällande lokala föreskrifter. När du öppnar handtaget förstörs apparaten och garantin upphör att gälla.
- Kun irrotat laitteen verkkovirrasta, vedä aina pistokkeesta, älä johdosta. Älä koske virtapistokkeeseen märin käsin. Ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun.
- Jos saat hoitoa johonkin suusairautteen, ota yhteyttä hammaslääkäriisi ennen käyttöä.
- Tämä hammasharja on tarkoitettu henkilökohtaiseen käyttöön. Sitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi useamman potilaan kohdalla esimerkiksi laitoksissa tai hammashoitoloissa.
- Vaihda harjaspää 3 kuukauden välein tai useammin, jos harjaspää näyttää kuluneelta.

Kuvaus

- a Harjaspää
- b Paineentunnistimen merkkivalo (mallista riippuen)
- c Virtapainike (harjaustilan valitsin)
- d Runko-osa
- e Latauksen merkkivalo
- f Alhaisen latauksen merkkivalo
- g Laturi

Lisäosat (riippuen mallista):

- h Harjaspäiden pidike
- i Suojakannella varustettu harjaspäiden säilytyskotelo

Huomaa: Sisältö saattaa vaihdella riippuen mallista.

Lisätiedot

Katso jännitettä koskevat tiedot laturin pohjasta. Melutaso: ≤65 dB (A)

Lataaminen ja käyttö

Hammasharjasi on suunniteltu käytettäväksi kylpyhuoneessa. Se on sähköturvallinen ja siinä on vesitiivis runko-osa.

- Voit alkaa käyttämään hammasharjaa saman tien tai vaihtoehtoisesti voit ladata hammasharjaa hetken asettamalla se verkkovirtaan kytkettyyn laturiin (g). Huomaa: Jos akku on tyhjä (yhtään valoa ei pala latauksen tilan näytössä [e/f] ladatessa tai jos hammasharja ei reagoi virtakytkintä painaessa [c]), lataa hammasharjaa vähintään 30 minuutin ajan.
- Vihreä, vilkkuva latauksen merkkivalo (e) osoittaa, että hammasharja latautuu. Valo sammuu, kun hammasharja on latautunut täyteen. Hammasharjan täyteen lataaminen kestää noin 15 tuntia. Täysi lataus kestää vähintään kaksi viikkoa normaalissa käytössä (kaksi minuuttia kahdesti päivässä) (kuva 1). Huomaa: Jos latauksen taso on erittäin alhainen, voi kestää jopa 30 minuuttia ennen kuin latauksen merkkivalot alkavat vilkkua.
- Jos akku on tyhjenemässä, punainen latauksen merkkivalo (f) vilkkuu muutaman sekunnin ajan, kun käynnistät tai sammutat hammasharjan ja moottori käy pienemmällä teholla. Kun akku on tyhjä, moottori sammuu, jolloin hammasharjaa on ladattava vähintään 30 minuutin ajan yhtä käyttökertaa varten.
- Voit säilyttää runko-osaa verkkovirtaan kytketyssä laturissa. Akkua ei voi ylliladata. Huomaa: Jotta akku säilyttäisi täyden kapasiteettinsa, säilytä runko-osaa huoneenlämmössä.

Varoitus: Älä altista runko-osaa yli 50 °C lämpötiloille. Latauksen kannalta suositeltu lämpötila on 5–35 °C.

Hammasharjan käyttö

Harjaustekniikka

Kastele harjaspää ja lisää haluamaasi hammastahnaa. Roiskeiden välttämiseksi laita harjaspää suuhun ennen laitteen käynnistämistä (kuva 2). Kun peset hampaita Oral-B:n pyörivällä ja värähtelevällä harjaspäällä, vie harjaspää hitaasti hampaalta toiselle. Pysähdy muutamaksi sekunniksi hampaiden eri pinnoilla (kuva 5). Kun käytät Oral-B «TriZone» -harjaspäätä, aseta harjakset hampaiden pinnalle hieman kulmittain ikeniin nähden. Paina harjaksia kevyesti hampaita vasten ja liikuta harjaa edestakaisin harjauksen ajan samaan tapaan kuin käsi-käyttöisellä hammasharjalla. Käyttämstäsi harjaspäätä riippumatta muista harjata hampaiden kaikki 3 pintaa: purupinta, ulkopuoli ja sisäpuoli. Harjaa tasapuolisesti kaikkia neljää hammaslohkoa.

Voit myös kysyä hammaslääkäriltäsi tai suuhygienistiltäsi, mikä tekniikka sinulle sopii parhaiten.

Ikenesi saattavat vuotaa hieman verta sähköhammasharjan ensimmäisten käyttöpäivien aikana. Verenvuodon pitäisi lakata muutaman päivän kuluessa. Jos verenvuoto ei ole lakannut 2 viikon kuluessa, ota yhteyttä hammaslääkäriin tai suuhygienistiin. Mikäli hampaasi ja/tai ikenesi ovat herkäät, Oral-B suosittelee käyttämään «Hellävarainen»-harjausasetusta (mallista riippuen). (vaihtoehtoinen, jos käytössä on Oral-B «Sensitive» -harjaspää).

Harjausasetukset (mallista riippuen)

1 ase- tus	2 ase- tusta	3 ase- tusta	4 ase- tusta	Harjausase- tukset (runko-osan tyyppi 3766)
✓	✓	✓	✓	Päivittäinen puhdistus – Perustila hampaiden päivittäiseen puhdistukseen
	✓	✓	✓	Hellävarainen – Hellävarainen ja perusteellinen herkkien alueiden puhdistus
		✓	✓	Valkaisu – Tehokas kiillotus ajoittaiseen tai päivittäiseen käyttöön
			✓	Ikenien hoito – Ikenien hellävarainen hieronta

Näin vaihdat asetuksen:
Hammasharja käynnistyy automaattisesti «Päivittäinen puhdistus» -tilassa. Vaihda asetusta painamalla yhtäjaksoisesti virtapainiketta. Sammuta hammasharja painamalla virtapainiketta yhtäjaksoisesti, kunnes hammasharja sammuu.

Ammattimainen ajastin

Lyhyt tärisävä merkkiääni ilmoittaa 30 sekunnin välein, että on aika siirtyä seuraavaan hammasneljännekseen (kuva 3). Pitkä tärisävä merkkiääni ilmoittaa hammaslääkäreiden suositteleman kahden minuutin harjausajan päättymisestä. Jos hammasharjasta katkaistaan virta harjauksen aikana, ajastin tallentaa harjausajan 30 sekunnin ajan. Ajastin nollautuu, jos harjauksessa pidetään yli 30 sekunnin tauko.

Paineentunnistin

Jos harjaat liian voimakkaasti, paineentunnistimeen (b) syttyy punainen valo (mallista riippuen), joka muistuttaa harjaamaan hellävaraisemmin. Lisäksi harjaspää lopettaa sykkimisen ja värähtelevä liike vähenee (jos olet valinnut «Päivittäinen puhdistus»- tai «Hellävarainen»-tilan) (kuva 4). Tarkista paineentunnistimen toimivuus ajoittain painamalla harjaspäätä kevyesti harjauksen aikana.

Harjaspäät

Useimmissa Oral-B-harjaspäissä on vaaleansiniset INDICATOR®-harjakset, jotka muistuttavat harjaspään vaihdon tarpeesta. Kun hampaita harjataan perusteellisesti kaksi kertaa päivässä kahden minuutin ajan, sininen väri haalistuu puoliväliin noin kolmessa kuukaudessa merkiksi siitä, että on aika vaihtaa harjaspäätä. Jos harjakset harittavat ennen värin haalistumista, saatat painaa harjalla liikaa hampaita ja ikeniä.

Emme suosittele Oral-B «FlossAction»- tai Oral-B «3D White» -harjaspäiden käyttöä henkilöille, joilla on kiinteät oikomiskojeet. Suosittelemme, että käytät Oral-B «Ortho» -harjaspäätä, joka on kehitetty erityisesti oikomiskojeiden puhdistukseen.

Laitteen puhdistaminen

Huuhtelee harjaspää harjauksen jälkeen juoksevassa vedessä runko-osa käynnistettynä. Katkaise virta ja irrota harjaspää. Puhdista runko-osa ja harjaspää erikseen. Pyyhi ne kuiviksi ennen hammasharjan kokoamista. Irrota laturin virtajohto ennen sen puhdistamista. Harjaspäiden säilytyskotelo ja sen suojakansi (i) sekä harjaspäiden pidike (h) voidaan pestä astianpesukoneessa. Puhdista laturi (g) ainoastaan kostealla liinalla (kuva 6).

Tiedot voivat muuttua ilman ennakoilmoitusta.

Ympäristötietoja

Laite sisältää paristot ja/ tai kierrätettäviä sähköosia. Ympäristönsuojellullisista syistä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Hävitä tuote viemälä se asianmukaiseen keräyspisteeseen.



Li-Ion

Takuu

Myönnämme tuotteelle rajoitetun kahden vuoden takuun tuotteen ostopäivästä alkaen. Korjaamme tämän takuuajan kuluessa maksutta laitteessa ilmenevät materiaali- tai työviat harkintamme mukaan joko korjaamalla laitteen tai vaihtamalla sen kokonaan uuteen. Takuu on voimassa kaikissa maissa, joissa Braun tai sen valtuuttama jälleenmyyjä myy tätä laitetta. Takuun piiriin eivät kuulu: viat, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä, normaalista kulumisesta tai käytöstä, erityisesti harjaspäiden kohdalla. Takuu ei myöskään kata sellaisia vikoja, jotka eivät merkittävästi vaikuta laitteen arvoon tai toimintaan. Takuu raukeaa, mikäli valtuuttamaton henkilö on tehnyt korjaustyön tai jos alkuperäisiä Braun-osia ei ole käytetty.

Takuuhuollon saaminen edellyttää, että laite viedään tai lähetetään valtuutettuun Oral-B Braun-huoltoliikkeeseen yhdessä ostokuitin kanssa.

Tämä takuu ei vaikuta laillisiin oikeuksiisi.

30 Day Risk Free Trial

Täysi tyytyväisyys tai rahat takaisin! Katso lisätiedot sivuilta www.oralb.com tai soita:

FI 020 377 877

Ελληνικά

Η **Oral-B®** ηλεκτρική σας οδοντόβουρτσα έχει σχεδιαστεί προσεκτικά για να προσφέρει σε εσάς και την οικογένειά σας μια μοναδική εμπειρία βουρτσίσματος ασφαλούς και αποτελεσματικής.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Περιοδικά, να ελέγχετε ολόκληρο το προϊόν/καλώδιο για τυχόν φθορές. Φθαρμένη ή χαλασμένη συσκευή που δεν λειτουργεί, δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται. Αν το προϊόν/καλώδιο έχει φθαρεί, απευθυνθείτε σε ένα από τα εξουσιοδοτημένα Κέντρα Εξυπηρέτησης της Oral-B. Μην μετατρέπετε ή επισκευάζετε το προϊόν. Αυτό μπορεί να προκαλέσει φωτιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό.

- Η χρήση από παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών δεν συνιστάται. Παιδιά και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, μπορούν να χρησιμοποιούν τις οδοντόβουρτσες, κάτω από επίβλεψη ή εάν τους έχει δοθεί οδηγία για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που περιλαμβάνει.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Να χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν μόνο για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται σύμφωνα με τις οδηγίες που περιγράφονται σε αυτό το φυλλάδιο. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Εάν το προϊόν πέσει κάτω, η κεφαλή βουρτσίσματος θα πρέπει να αντικατασταθεί πριν από την επόμενη χρήση, ακόμη και αν δεν υπάρχουν ορατές φθορές.
- Μην τοποθετείτε το φορτιστή μέσα σε νερό ή άλλο υγρό ή αποθηκεύετε σε σημεία από τα οποία μπορεί να πέσει κάτω, μέσα στη μπανιέρα ή στο νιπτήρα. Μην προσπαθήσετε να τον πιάσετε εάν έχει πέσει μέσα σε νερό. Βγάλτε τον από την πρίζα αμέσως.
- Μην ανοίγετε και αποσυναρμολογείτε τη συσκευή. Για την ανακύκλωση της μπαταρίας, παρακαλούμε να διαθέτετε τη συσκευή σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Το άνοιγμα της λαβής θα καταστρέψει τη συσκευή και θα ακυρώσει την εγγύηση.
- Όταν βγάζετε τη συσκευή από την πρίζα, πάντα να κρατάτε το φισ αντί για το καλώδιο. Μην αγγίζετε το φισ με βρεγμένα χέρια. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Εάν ακολουθείτε κάποια θεραπεία για οποιοδήποτε πρόβλημα στοματικής υγιεινής, συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας πριν από τη χρήση.
- Αυτή η οδοντόβουρτσα είναι μια συσκευή προσωπικής χρήσης και δεν προορίζεται για χρήση σε πολλούς ασθενείς σε οδοντιατρείο ή οδοντιατρική κλινική.
- Αντικαταστήστε την κεφαλή της οδοντόβουρτσας κάθε 3 μήνες ή νωρίτερα αν η κεφαλή βουρτσίσματος έχει φθαρεί.

Περιγραφή

- a Κεφαλή βουρτσίσματος
- b Φωτεινή ένδειξη αισθητήρα πίεσης (εξαρτάται από το μοντέλο)
- c Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (επιλογή προγραμμάτων)
- d Λαβή οδοντόβουρτσας
- e Ένδειξη επιπέδου φόρτισης
- f Ένδειξη χαμηλής φόρτισης
- g Φορτιστής

Αξεσουάρ (εξαρτάται από το μοντέλο)

- h Βάση Κεφαλής Οδοντόβουρτσας
- i Θήκη φύλαξης κεφαλών της οδοντόβουρτσας με προστατευτικό κάλυμμα

Σημείωση: Το περιεχόμενο μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο

Ειδικά χαρακτηριστικά

Για τις προδιαγραφές της τάσης του ρεύματος: βλέπε τη βάση της μονάδας φόρτισης
Επίπεδο θορύβου ≤65 dB (A)

Φόρτιση και Λειτουργία

Η οδοντόβουρτσα σας έχει μια αδιάβροχη λαβή, είναι ασφαλής από το ηλεκτρικό ρεύμα και είναι σχεδιασμένη για χρήση στο μπάνιο.

- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την οδοντόβουρτσα σας άμεσα ή να την φορτίσετε για λίγο τοποθετώντας την στην πρίζα, σε συσκευή φόρτισης (g).
Σημείωση: Σε περίπτωση που η μπαταρία είναι άδεια (οι φωτεινές ενδείξεις δεν αναβοσβήνουν (e/f) καθώς φορτίζει ή δεν υπάρχει καμία αντίδραση πατώντας το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (c), φορτίστε για τουλάχιστον 30 λεπτά.
- Η πράσινη ένδειξη φόρτισης ανάβει (e) υποδεικνύοντας πως η λαβή φορτίζει. Μόλις είναι πλήρως φορτισμένη, η ένδειξη σβήνει. Μια πλήρης φόρτιση διαρκεί περίπου 15 ώρες και επιτρέπει έως και 2 εβδομάδες τακτικό βούρτσισμα (δύο φορές την ημέρα, 2 λεπτά) (εικόνα 1).
Σημείωση: Σε πολύ χαμηλό επίπεδο φόρτισης, τα φώτα μπορεί να μην αναβοσβήνουν αμέσως. Μπορεί να χρειαστούν έως και 30 λεπτά.
- Εάν η μπαταρία εξαντλείται, ένα κόκκινο φως αναβοσβήνει (f) για λίγα δευτερόλεπτα όταν ενεργοποιείτε/απενεργοποιείτε την οδοντόβουρτσα σας και ο κινητήρας μειώνει την ταχύτητά του. Μόλις αδειάσει η μπαταρία, η λαβή θα σταματήσει να λειτουργεί. Θα χρειαστεί τουλάχιστον μια φόρτιση 30 λεπτών για μία χρήση.
- Μπορείτε πάντα να φυλάσσεται τη λαβή στη μονάδα φόρτισης που είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα, για να διατηρείται σε πλήρη ισχύ. Η υπερφόρτωση της μπαταρίας εμποδίζεται από την συσκευή.
Σημείωση: Φυλάξτε την λαβή σε θερμοκρασία δωματίου για βέλτιστη συντήρηση της μπαταρίας.
Προσοχή: Μην εκθέτετε την λαβή σε θερμοκρασίες μεγαλύτερες των 50 °C. Η προτεινόμενη θερμοκρασία δωματίου για φόρτιση είναι 5°C έως 35°C.

Χρήση της οδοντόβουρτσας

Τεχνικές βουρτσίσματος

Βρέξτε την κεφαλή βουρτσίσματος και προσθέστε οποιαδήποτε οδοντόκρεμα. Για την αποφυγή πιτσιλίσματος, τοποθετήστε την κεφαλή βουρτσίσματος στα δόντια σας, πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή (εικόνα 2). Όταν βουρτσίζετε τα δόντια σας με μια από τις Oral-B **ταλαντευόμενες-περιστροφικές κεφαλές βουρτσίσματος**, οδηγήστε την κεφαλή αργά από δόντι σε δόντι, μένοντας μερικά δευτερόλεπτα σε κάθε επιφάνεια δοντιού (εικόνα 5). Όταν χρησιμοποιείτε την **κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B «TriZone»**, τοποθετήστε τις ίνες της κεφαλής βουρτσίσματος σε επαφή με τα δόντια, έχοντας μια ελαφριά κλίση προς τα ούλα. Εφαρμόστε ελαφριά πίεση και ξεκινήστε το βούρτσισμα με κινήσεις μπροστά-πίσω όπως με μια χειροκίνητη οδοντόβουρτσα. Οποιαδήποτε κεφαλή βουρτσίσματος και αν χρησιμοποιείτε, μην ξεχάσετε να βουρτσίσετε και τις 3 επιφάνειες των δοντιών σας, εξωτερικές, εσωτερικές και μασητικές επιφάνειες. Βουρτσίστε εξίσου και τα τέσσερα τεταρτημόρια του στόματος. Μπορείτε να συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας για την καλύτερη τεχνική βουρτσίσματος για εσάς.

Κατά τις πρώτες μέρες χρήσης μιας ηλεκτρικής οδοντόβουρτσας, τα ούλα σας μπορεί να αιμορραγήσουν ελαφρά. Γενικά, η αιμορραγία θα πρέπει να σταματήσει μετά από μερικές μέρες. Εάν συνεχίσει μετά από διάστημα δύο εβδομάδων, παρακαλούμε συμβουλευθείτε τον οδοντίατρό σας. Εάν έχετε ευαίσθητα δόντια και ούλα, η Oral-B συνιστά να χρησιμοποιείτε το πρόγραμμα βουρτσίσματος «Ευαίσθητο» (εξαρτάται από το μοντέλο) (προαιρετικά σε συνδυασμό με την κεφαλή βουρτσίσματος «Ευαίσθητο» της Oral-B).

Προγράμματα Βουρτσίσματος (εξαρτάται από το μοντέλο)

1 Πρό- γραμ- μα	2 Προγρά- μματα	3 Προγρά- μματα	4 Προγρά- μματα	Προγράμματα βουρτσίσμα- τος (με τύπο λαβής με αριθ- μό 3766)
✓	✓	✓	✓	Καθημερινός Καθαρισμός – Βασικό πρόγραμμα για καθημερινό καθαρισμό του στόματος
	✓	✓	✓	Ευαίσθητο – Απαλός αλλά ολοκληρωμέ- νος καθαρι- σμός για τις ευαίσθητες περιοχές του στόματος
		✓	✓	Λεύκανση – Γυάλισμα για περιστασιακή ή καθημερινή χρήση.
			✓	Φροντίδα Ού- λων – Ελα- φρύ μασάζ των ούλων

Πώς να αλλάξετε πρόγραμμα βουρτσίσματος:

Η οδοντόβουρτσα σας ξεκινάει να λειτουργεί αυτόματα στο πρόγραμμα «Καθημερινός Καθαρισμός». Για να μεταβείτε σε άλλα προγράμματα, πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης. Απενεργοποιήστε την οδοντόβουρτσα κρατώντας το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης μέχρι η λειτουργία να σταματήσει.

Επαγγελματικός Χρονοδιακόπτης

Ένας σύντομος διακεκομμένος ήχος σε διαστήματα 30 δευτερολέπτων σας ενημερώνει να βουρτσίζετε εξί-
σου και τα τέσσερα τεταρτημόρια του στόματός σας (εικόνα 3). Ένας μα-
κρύς διακεκομμένος ήχος υποδεικνύ-
ει ότι φτάσατε το συνιστώμενο από
τους οδοντίατρους χρόνο βουρτσί-
σματος των 2 λεπτών.

Εάν απενεργοποιήσετε την οδοντό-
βουρτσα κατά τη διάρκεια του βουρ-
τσίσματος, ο χρονοδιακόπτης αποθη-
κεύει στη μνήμη τον διανυθέντα
χρόνο βουρτσίσματος για 30 δευτε-
ρόλεπτα. Όταν η διακοπή διαρκέσει
περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα, ο
χρονοδιακόπτης επανέρχεται στην
αρχική του κατάσταση.

Αισθητήρας Πίεσης

Εάν ασκείτε μεγάλη πίεση στα δόντια σας, η πολύχρωμη φωτεινή ένδειξη (b) (ανάλογα με το μοντέλο) θα ανά-
ψει με το κόκκινο φως υπενθυμίζο-
ντάς σας να μειώσετε την πίεση. Επι-
πλέον, η παλλόμενη λειτουργία της
οδοντόβουρτσας θα σταματήσει και η
ταχύτητα της κεφαλής θα μειωθεί
(κατά τη διάρκεια του προγράμματος
«Καθημερινός Καθαρισμός» και Πρό-
γραμμα «Ευαίσθητο» (εικόνα 4). Περι-
οδικά, να ελέγχετε την λειτουργία
του αισθητήρα πίεσης πιέζοντας ελα-
φρά την κεφαλή βουρτσίσματος κατά
τη διάρκεια της χρήσης.

Κεφαλές βουρτσίσματος

Οι περισσότερες κεφαλές βουρτσί-
σματος Oral-B έχουν μπλε ίνες
INDICATOR® για να σας βοηθούν να
ελέγχετε πότε πρέπει να αντικατα-
σταθούν. Με πλήρες βούρτσισμα, δύο
φορές τη μέρα για δύο λεπτά, το
μπλε χρώμα θα αποχρωματιστεί κατά
το ήμισυ σε περίοδο περίπου 3 μηνών
υποδεικνύοντας ότι πρέπει να αλλά-
ξετε την κεφαλή βουρτσίσματος. Εάν
οι ίνες φθαρούν πριν τον αποχρωμα-
τισμό τους, τότε σημαίνει ότι ασκείτε
υπερβολική πίεση στα δόντια και τα
ούλα σας.

Δεν συνιστούμε τη χρήση της κεφα-
λής βουρτσίσματος Oral-B «Floss
Action» και «3DWhite» εάν έχετε
σιδεράκια. Μπορείτε να χρησιμοποιή-
σετε την κεφαλή βουρτσίσματος
Oral-B «Ortho», που είναι ειδικά
σχεδιασμένη να καθαρίζει γύρω από
σιδεράκια.

Συμβουλές καθαρισμού

Μετά το βούρτσισμα, ξεπλύνετε καλά
την κεφαλή βουρτσίσματος κάτω από
τρεχούμενο νερό με τη λαβή
ενεργοποιημένη. Απενεργοποιήστε τη
λαβή και απομακρύνετε την κεφαλή
βουρτσίσματος. Καθαρίστε τη λαβή
και την κεφαλή βουρτσίσματος ξεχω-
ριστά και σκουπίστε και τα δύο μέρη
πριν τα συναρμολογήσετε πάλι. Απο-
συναρμολογήστε τη μονάδα φόρτισης
πριν την καθαρίσετε. Η θήκη αποθή-
κευσης κεφαλών βουρτσίσματος/ το
προστατευτικό κάλυμμα (i) και η βάση
ανταλλακτικών κεφαλών (h) μπορούν
να πλυθούν με ασφάλεια στο πλυντή-
ριο πιάτων. Ο φορτιστής (g) θα πρέ-
πει να την καθαρίζεται μόνο με ένα
νωπό πανί (εικόνα 6).

Δικαίωμα αλλαγής χωρίς
προειδοποίηση.

Περιβαλλοντική Ειδοποίηση

Αυτό το προϊόν περιέχει
μπαταρίες και/ή ανακυ-
κλώσιμα ηλεκτρικά από-
βλητα. Προκειμένου να
προστατευθεί το περι-
βάλλον, μην πετάτε το προϊόν στα οικι-
κά απορρίμματα στο τέλος της διάρκει-
ας της ζωής του, αλλά η αποκομιδή
μπορεί να γίνει στα ειδικά σημεία αποκο-
μιδής ή ανακύκλωσης, που υπάρχουν
στη χώρα σας.



Li-Ion

Εγγύηση

Παραχωρούμε δύο χρόνια περιορισμένη
εγγύηση στο προϊόν, ξεκινώντας από την
ημερομηνία αγοράς. Μέσα στην περίοδο
εγγύησης καλύπτουμε, χωρίς χρέωση,
οποιοδήποτε ελάττωμα της συσκευής,
προερχόμενο από κακής ποιότητας υλικό
ή κακή κατασκευή, είτε επισκευάζοντας,
είτε αντικαθιστώντας ολόκληρη την
συσκευή, σύμφωνα με την κρίση μας.

Αυτή η εγγύηση ισχύει σε όλες τις χώρες
που πωλούνται τα προϊόντα Braun ή από
τον αποκλειστικό αντιπρόσωπο της.

Η εγγύηση δεν καλύπτει: Καταστροφή
από κακή χρήση, φυσιολογική φθορά
από τη χρήση, ειδικά όσον αφορά τις
κεφαλές βουρτσίσματος, επίσης
βλάβες οι οποίες έχουν αμελητέα
επίπτωση στην αξία ή στη λειτουργία
της συσκευής. Η εγγύηση ακυρώνεται
εάν έχουν γίνει επισκευές από μη
εξουσιοδοτημένα άτομα ή δεν έχουν
χρησιμοποιηθεί γνήσια ανταλλακτικά
Braun.

Για να επιτύχετε Service μέσα στην
περίοδο της εγγύησης, παραδώστε ή
στείλτε ολόκληρη τη συσκευή με την
απόδειξη αγοράς σε ένα εξουσιοδο-
τημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης της
Oral-B Braun.

30-Μέρες Εγγύηση επιστροφής χρημάτων

Εγγυημένα αποτελέσματα ή τα
χρήματά σας πίσω! Περισσότερες
πληροφορίες στην ηλεκτρονική
διεύθυνση www.oralb.com ή στο
τηλέφωνο:

GR 800-801-3457